

NEWS



MENSILE/MONATSMAGAZIN
12. JAHRGANG - NR. 1
SETTEMBRE/SEPTEMBER 2017



OFFREDI
FC SÜDTIROL

TROIANIELLO
SAMBENEDETTESE

FERRARI
VICENZA

STEFANI
PORDENONE

EMERSON
FERALPISALO'

ARMA
TRIESTINA

PULZETTI
PADOVA

CAMPIONATO TOP
SERIE C
2017/2018
LOS GEHT'S





LA



campioni della pausa pranzo in Alto Adige
Lunch Time
by *sodexo*



LA "PRIMA" CASALINGA E' STATA UN... SUCCESSO

Domenica 20 agosto il Südtirol ha fatto il suo debutto al "Druso" nella prima gara ufficiale della nuova stagione. Per la seconda partita della fase a gironi della Coppa Italia Lega Pro, la rinnovata squadra di mister Paolo Zanetti ha affrontato la Triestina del grande "ex" Giuseppe Sannino, il 60enne allenatore di Ottaviano, in provincia di Napoli, che ha guidato il Südtirol nel biennio 1999-2001. Due stagioni memorabili, nelle quali il club biancorosso ha dapprima conquistato la storica promozione fra i professionisti, vincendo la serie D, per poi conquistare nell'annata successiva una salvezza piuttosto agevole nel campionato di C2. Partita, quella fra il Südtirol e la Triestina, ricca di contenuti significativi, insomma, anche perché nelle file biancorosse ha debuttato dal primo minuto Emmanuel Gyasi, arrivato pochi giorni prima del match alla corte di mister Zanetti per rinforzare l'attacco. Ma il gol-partita, quello che ha permesso al Südtirol di conquistare la sua prima vittoria stagionale e di imporsi sulla Triestina per 1-0, è stato messo a segno dal 27enne abruzzese Rocco Costantino, che ha firmato non solo la prima rete ufficiale della nuova stagione del Südtirol, non solo il suo primo gol in maglia biancorossa, ma anche la sua prima marcatura fra i professionisti dopo una lunga militanza in serie D.

GELUNGENE PREMIERE IM DRUSUS-STADION

Am Sonntag, 20. August gab der FC Südtirol sein Heimdebüt. Im zweiten Spiel des Italienpokals der Serie C traf die Mannschaft um Coach Zanetti auf den Traditionsverein Triestina. Die Geschichte der Mannschaft aus Triest leitet seit diesem Sommer der ehemalige FCS-Coach Giuseppe Sannino, der im Biennium 1999-2001 auf der Trainerbank der Weißbroten saß und an seine alte Wirkungsstätte zurückkehrte. Sannino erlebte in Südtirol eine sehr erfolgreiche Zeit: Im ersten Jahr gewann er mit den Weißbroten die Serie D-Meisterschaft und in der darauffolgenden Saison führte er die Mannschaft zu einem vorzeitigen Klassenerhalt in der Serie C2. Das Match zwischen dem FCS und Triestina war nicht nur für Sannino ein Besonderes, denn für den weißbroten Neu-Coach Zanetti war es das Erste als Cheftrainer im Profifußball. Zudem lieferte es ihm viele Hinweise und Antworten bezüglich der Form seiner Mannschaft. In diesem Spiel feierte der Stürmer Emmanuel Gyasi sein Debüt, welcher sich erst wenige Stunden vor der Begegnung der Mannschaft abgeschlossen hatte. Den 1-0 Siegtreffer erzielte jedoch der andere Angreifer, nämlich der 27-jährige Rocco Costantino. Der von Vis Pesaro zum FCS gewechselte Sturmank feierte somit gleich drei Premieren: den ersten offiziellen FCS-Treffer in der diesjährigen Saison, sein erstes Tor im FCS-Dress, sowie seinen ersten Torerfolg als Profifußballer, nachdem er für mehrere Jahre in der Serie D erfolgreich gespielt und eingewetzt hatte. Chapeau!



FORST

FORST

SÜDTIROL

SÜDTIROL

SÜDTIROL

SÜDTIROL

duka

duka

EAGLES

0 Lobbis





GIOVANILI IN PASSERELLA

In occasione della prima gara del nuovo campionato di serie C, quella casalinga contro l'Albinoleffe, hanno sfilato sul terreno del Druso - durante l'intervallo - tutte le nostre formazioni giovanili, dalla Beretti sino ai baby-calcatori della Scuola Calcio. Una passerella che ha raccolto gli applausi calorosi degli spettatori presenti sulle tribune dello stadio Druso. L'occasione è gradita anche a noi della redazione di FCS News per augurare a tutti i nostri giovani calciatori, ma anche ai dirigenti, agli allenatori e ai collaboratori del nostro settore giovanile, una stagione ricca di soddisfazioni e di divertimento.

JUGENDMANNSCHAFTEN VEREINT

Im Rahmen des ersten Heimspiels des FCS gegen Albinoleffe wurden im Drusus-Stadion von Bozen alle Jugendmannschaften des FC Südtirol samt Trainer und Mitarbeiter vorgestellt. Über 200 Spieler und Trainer säumten in der Halbzeitpause den Rasen des Bozner Fußballtempels und wurden von den anwesenden Zuschauern begrüßt. In diesem Sinne wünschen wir allen Jugendmannschaften, deren Spielern, Trainern, Betreuern und Helfern eine erfolgreiche und verletzungsfreie Saison!



INHALT | INDICE

8

Con Daniel Offredi il Südtirol ha scelto la porta blindata

Mit Daniel Offredi im Tor geht der FCS auf Nummer sicher

18

Parola a Pfeifer: "Avevamo bisogno di nuovi impulsi e nuove idee"

Interview mit Dietmar Pfeifer: „Wir brauchten neue Impulse und Ideen“

24

Finale di calciomercato coi fuochi d'artificio
Transfermarkt: Sechs neue FCS Spieler für Coach Zanetti





DER SPIELKALENDER
DER SERIE C
2017/2018

44

IL CALENDARIO
GARE ESTRAIBILE
DEL GIRONE B
DELLA SERIE C

30

Ecco la "rosa" biancorossa
con tutti i suoi petali

Der Mannschaftskader des FC Südtirol

34

FCS laboratorio di talenti:
Lorenzo Sgarbi al Napoli!

Die FCS-Talentschmiede:
Lorenzo Sgarbi wechselt zu Napoli

36

I nostri avversari ai raggi X: conosciamoli!

Unsere Gegner: Diese Teams besuchen
uns im Drusus-Stadion

38

Trasferte di... serie A: sono sei gli stadi
che hanno "militato" nella massima serie

Die Auswärtsspiele des FCS: Serie A
Stadion mal sechs

44

Vernissage: in piazza Walther a Bolzano
bagno di folla per la nostra squadra

Mannschaftsvorstellung auf
dem Waltherplatz von Bozen

48

La fotogallery del nostro
vittorioso esordio in campionato

Guter Start: die Fotogalerie des
siegreichen Auftaktes gegen Albinoleffe

50

A fine agosto "Open Days"
per la nostra Scuola Calcio

Proben beim AFC Südtirol:
die "Open Days" des weißbroten Clubs

60

I nostri prossimi avversari:
Fermana e Bassano

Die nächsten Heimgegner:
Fermana & Bassano



IMPRESSUM

Herausgeber / Editore: Fussball Club Südtirol GmbH - Srl
Via Cadorna Straße 9/b, 39100 Bozen - Bolzano
T: 0471 266 053 E: info@fc-suedtirol.com

Verantwortlicher Direktor / Direttore responsabile: Andrea Anselmi

Chefredakteur / Capo redattore: Andrea Anselmi

Texte und Inhalt / Testi e contenuti: Andrea Anselmi (it) &
Hannes Fischnaller (de)

Anzeigenmarketing: Hannes Fischnaller

Gestaltung / Progetto Grafico: Julia Da Ponte Becher,
Neuer Südtiroler Wirtschaftsverlag

Druck / Stampa: Lanarepro

Foto: Emilio Bordini, Paolo Savio

Collaboratori in questa edizione/Mitarbeiter dieser Ausgabe:

Manuel Insam, Lukas Demetz

Ischr. Tribunale di Bolzano n°13/2013 - Spediz. In Abb.Post.

Eingetragen im Landesgericht Bozen Nr. 13/2013 - Postversand

CON

DANIEL OFFREDI

IL SÜDTIROL HA SCELTO
LA PORTA BLINDATA



CON DANIEL OFFREDI IL SÜDTIROL HA SCELTO LA PORTA BLINDATA

Fra i pali biancorossi è arrivato quest'estate uno dei portieri più forti ed affidabili della categoria. Scuola Milan, ha vissuto i suoi anni migliori (due in serie B) nell'Albinoleffe. "Dopo appena un paio di giorni dal mio arrivo a Bolzano, mi sembrava di essere qui da una vita. Ambiente piacevole e positivo. Possiamo fare belle cose. Ma prima di tutto pensiamo a salvarci...".

Daniel, il Südtirol si è spesso, quasi sempre affidato a portieri giovani, se no giovanissimi. Una responsabilità in più per te che di esperienza ne hai tanta, in B ed in C?

(sorridente) "Partiamo dal presupposto che mi sento tutto fuorché 'vecchio'. Ho 29 anni e quello del portiere è un ruolo nel quale si può durare molto a lungo. Gli esempi si sprecano in tal senso: Buf-

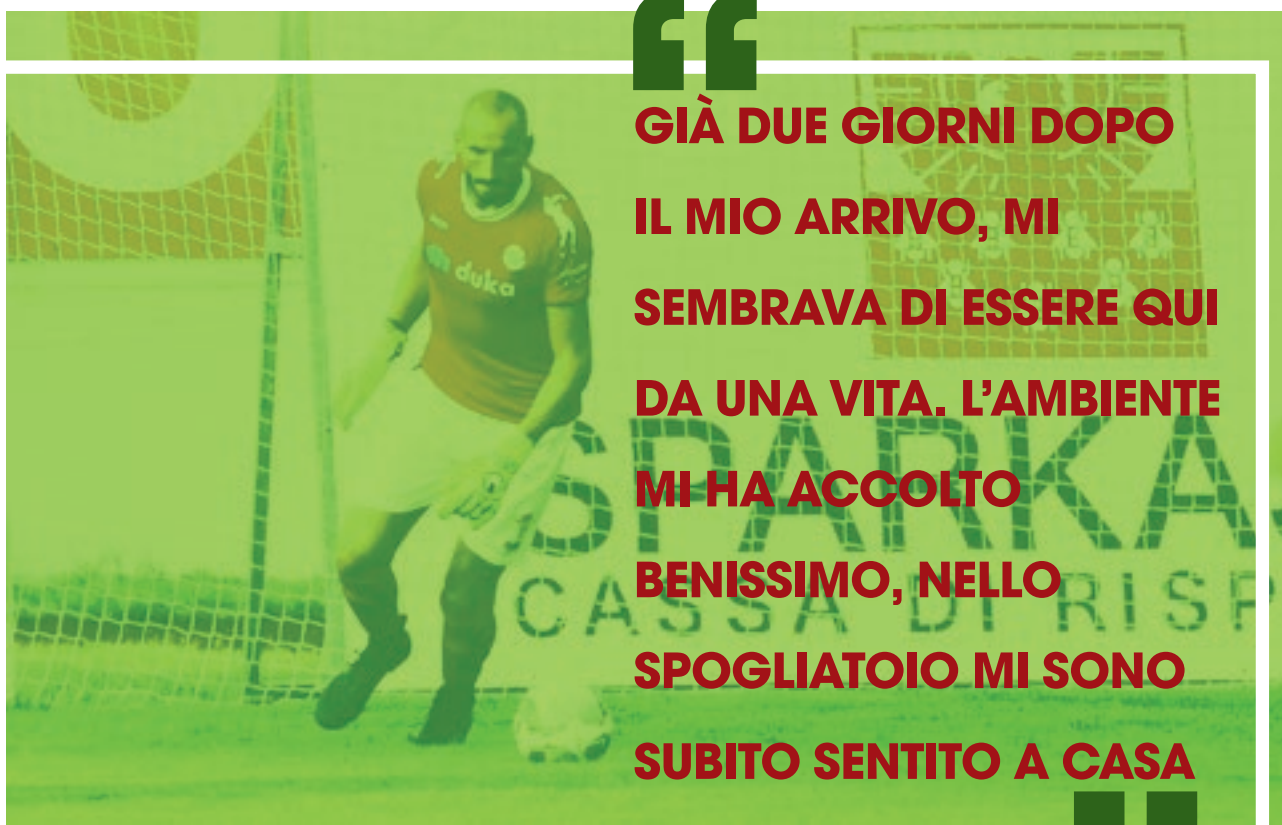
fon quello più emblematico. Ma al di là di questo, non ho mai creduto che ci siano portieri giovani e portieri 'vecchi'. Per me esistono solo portieri bravi e portieri meno bravi, a prescindere dall'età anagrafica".

Mettiamola così, allora: il Südtirol ti ha scelto perché nel corso della tua carriera ormai decennale fra i professio-

nisti hai dimostrato di essere un portiere bravo e affidabile....

"Io posso tranquillamente rispondere, allora, che ho scelto il Südtirol, perché negli anni ha dimostrato di essere una delle Società più solide, credibili, lungimiranti e ambiziose. Non solo in C".

Dopo due stagioni da "12esimo" in B, questa è una nuova ripartenza, per te?



FF
GIÀ DUE GIORNI DOPO IL MIO ARRIVO, MI SEMBRAVA DI ESSERE QUI DA UNA VITA. L'AMBIENTE MI HA ACCOLTO BENISSIMO, NELLO SPOGLIATOIO MI SONO SUBITO SENTITO A CASA
”

“E’ una bella opportunità, senz’altro. Nella quale credo molto. Non a caso ho firmato un contratto biennale. Credo nel progetto che mi è stato illustrato, credo nelle potenzialità di questo club, credo anche che ci siano diversi punti in comune con una realtà come quella dell’Albinoleffe, nella quale sono cresciuto, nella quale ho giocato tanto, nella quale ho debuttato in serie B... E poi il Direttore (Aladino Valoti, ndr) è una garanzia, per me. L’eccellente e plurennale esperienza in comune a Bergamo, con l’Albinoleffe, è stato uno dei fattori più importanti per i quali ho scelto di legarmi al Südtirol. Ma non è stato l’unico. Perché in pochi giorni mi si è aperto un mondo...”

Vale a dire?

“Già due giorni dopo il mio arrivo, mi sembrava di essere qui da una vita. L’ambiente mi ha accolto benissimo, nello spogliatoio mi sono subito sentito a casa, l’atmosfera che si è creata sin dal ritiro è carica di buoni presagi. E poi ho trovato delle strutture all’avanguardia, segnatamente un centro sportivo che quando sarà completato – e manca davvero

DANIEL OFFREDI IN PRIVATO

SOPRANNOME	OFFRE
ALTEZZA	1,90 M
PESO	88 KG
RUOLO	PORTIERE
GIOCATORE PREFERITO	GIANLUIGI BUFFON
PIATTO PREFERITO	ARROSTO E POLENTA
SQUADRA PREFERITA	ATALANTA
MACHINA PREFERITA	AUDI
FESTIVITÀ PREFERITA	NATALE

0,16 €/STÜCK

für 500 Postkarten
Gültig bis 31.12.2017
Preis ab Werk, zzgl. MwSt.



PROSPEKTE | PREISLISTEN | BÜCHER | FLYER | ZEITSCHRIFTEN | BRIEFBLÄTTER | KATALOGE | KARTEN

EINFACH ORIGINELL

Frühling, frische Farben und Mut zu frechen Formen! Gerne beraten wir Sie und sorgen dafür, dass unsere Drucksorten Ihre Kunden begeistern. Und das Beste ist: Wir sind vor Ort. Und immer für Sie da.

LANAREPRO. Die Druckerei in Ihrer Nähe.

www.lanarepro.com

LANAREPRO
Die FullserviceDruckerei

spitzenstürmer! QUALITÀ DI PUNTA!



BOZEN
BOLZANO

kellerei.cantina.winery

Detailverkauf Bozen / Vendita al dettaglio Bolzano - Grieser Platz, 2 - Piazza Gries, 2
Tel. +39 0471 27 09 09 - Brennerstraße 15 - Via Brennero, 15 / Tel. +39 0471 97 67 33
www.kellereibozen.com - www.cantinabolzano.com

poco – sarà qualcosa di davvero unico. Ho trovato anche persone competenti e di altissima professionalità in ogni area di competenza del club, non solo in quella sportiva”.

Hai trovato anche l'allenatore più giovane, con i suoi 34 anni, di tutti i campioni professionistici italiani...

“Vale il discorso fatto per i portieri. Quando uno è bravo è bravo. L'età non conta. Ho trovato un allenatore anzitutto preparatissimo, nonché profondo conoscitore della categoria. L'esperienza da allenatore in seconda a Reggio Emilia gli deve essere servita molto, perché conosce tutti i calciatori della serie C, nei minimi dettagli. Non solo tecnici. E avendo allenato anche nel settore giovanile, non c'è un giovane di cui non sappia caratteristiche, pregi, difetti, lati caratteriali... Poi c'è da dire che ha un carisma contagioso e una personalità molto pronunciata. Ha tutto per far bene, ed il fatto di avere un passato recente da calciatore lo sa utilizzare bene per leggere meglio le situazioni anche sul piano umano e psicologico coi calciatori”.

Obiettivi personali e di squadra?

“Voglio fare una grande stagione, sono carico a molla e ho tanta voglia di giocare dopo due anni gratificanti in serie B ma con poche presenze fra i pali. Venendo agli obiettivi di squadra, ho ottime sensazioni. Ma la serie C è una categoria infingarda, nel senso che nulla è scontato e le sorprese – anche quelle amare – sono sempre dietro l'angolo. Per questo ed altri motivi, anche scaramantici, preferisco fissare come obiettivo primario quello di una salvezza senza affanni. Però, possiamo e dobbiamo avere la voglia e la 'fame' di stupire...”

All'Albinoleffe gli anni migliori, sin qui, della tua carriera?

“Sì, unitamente a quelli trascorsi nel settore giovanile del Milan. A Bergamo ho lasciato bei ricordi, ho giocato la serie B e ho conosciuto tanti bravi ragazzi che sono poi diventati cari amici”.

Fra cui Belotti, giusto, tuo compagno di squadra proprio all'Albinoleffe...

“Sì, anche con lui ho mantenuto buonissimi rapporti. E' un ragazzo da portare ad esempio a tanti suoi coetanei e

anche ai ragazzi più giovani di lui. Se sta facendo una carriera così importante, lo deve anzitutto al suo carattere, alla sua voglia di sacrificarsi, di mettersi quotidianamente in discussione, di provare sempre a migliorarsi... Deve continuare su questa strada. Ma non ha bisogno dei miei consigli. E' sempre stato un ragazzo maturo e ha un grandissimo futuro davanti a sé”.

Bolzano “piazza fredda” a livello di tifo: l'hai trovata così?

“Dopo due stagioni, recenti, nelle quali si è sfiorata la promozione in serie B era fisiologico un calo di spettatori, visto che non è stato possibile ripetere quei risultati. Ma da avversario ricordo un Druso con tanta gente e con tanto senso di appartenenza verso questa squadra che rappresenta una eccellenza sportiva nella provincia altoatesina e in tutta la regione. Ecco perché ai tifosi chiedo di venire sempre allo stadio. Con la loro spinta, ne sono sicuro, riusciremo a fare belle cose. Lo spirito deve però essere uno solo: se si vince è merito di tutti, se si perde ci si aiuta a risollevarsi assieme”



Der **5 Sterne Hotspot** im idyllischen Gsieser Tal mit sensationeller Wellness & Spa Welt.
Relax-Weekend **ab € 380,-** pro Person

Vacanza a 5 stelle nell'idilliaca Valle di Casies con un indimenticabile Mondo di benessere & SPA
Weekend di relax a partire **da 380,-** a persona



Magdalenastr. 4 · I-39030 Gsieser Tal · Tel.: +39 0474 948111
info@hotel-quelle.com · www.hotel-quelle.com



Einfach online drucken:

Die bunte Online-Druckerei!

Taktisch klug bestellen und Geld sparen!

Werbeschilder, Klebefolien, Aufkleber, Displays, Werbetechnik, Großformatdrucke, Big-Prints, Fahnen, Masten, Wandtapeten, Papierdrucke und noch vieles mehr!

Haben Sie Fragen?

> www.flamingo-shop.eu/callback
oder direkt: +39 0473 620 374



print online - www.flamingo-shop.eu - so druckt man heute



MIT
**DANIEL
OFFREDI**

**GEHT DER FC SÜDTIROL
AUF NUMMER SICHER**

MIT DANIEL OFFREDI GEHT DER FC SÜDTIROL AUF NUMMER SICHER

Aladino Valoti hat für den FCS einen der besten Torhüter der gesamten Liga geangelt. Der erfahrene Schlussmann, der im Jugendsektor des AC Mailand großgeworden ist, hat bei Albinoleffe mehrere Saisonen (zwei in der Serie B) auf konstant hohem Niveau gespielt. „Nach nur wenigen Tagen in Bozen fühlte ich mich schon wie Zuhause. Die Voraussetzungen um eine Saison als Hauptdarsteller zu spielen sind vorhanden. Doch das primäre Ziel bleibt der Klassenerhalt ...“

Daniel, in den letzten Jahren setzte der FCS beinahe immer auf einen jungen, wenn nicht sehr jungen, Goalie. Spürst du - als sehr erfahrener Torwart - deshalb noch mehr Verantwortung?

„Eines möchte ich von Beginn an klarstellen: Mit meinen 29 Jahren fühle ich mich noch lange nicht alt. (Lacht) Als Torhüter kann man seinen Job bis ins hohe Alter ausgezeichnet ausführen. Buffon ist das beste Beispiel dafür. Ich bin jedoch überzeugt, dass Torhüter nicht auf Grundlage des Alters eingeschätzt werden sollten. Für mich gibt es nur starke und weniger starke Schlussmänner.“

Können wir also sagen, dass der FC Südtirol dich aufgrund deiner Erfahrung und deiner Qualitäten nach Bozen geholt hat...

„Darauf kann ich nur antworten, dass ich den FC Südtirol aufgrund der Professionalität, der Planung und der Ambitionen zu meiner ersten Wahl gemacht habe. Diese Garantien findet man nicht oft, schon gar nicht in der dritten Liga Italiens.“

Ist diese Saison, nach zwei Jahren als Ersatztorhüter in der Serie B, für dich



www.ck-arts.it

100%
Designed & Manufacture
in Südtirol



*Deine Filzboutique in Südtirol
La tua boutique del feltro in Alto Adige*

CK-Arts SHOP • Goldgasse 1 • Via dell'Oro 1 • 39052, Kaltern • Caldaro
T. +39 0471 96 49 53 • shop@ck-arts.it

CK-Arts AUSTRIA • Hohe Munde Strasse 936/A1 • 6100 Seefeld



Sede legale: Via Galileo Galilei, 33 - 39100 BOLZANO
Tel. 0471.053755 - Fax. 0471.053370
Filiale: Via dell'Industria, 6 - 37012 BUSSOLENCO (VR)
C.F./P.IVA: 02682260215
e-mail: info@ponteggiwebini.it - www.ponteggiwebini.it

ZERBINI
PONTEGGI

wie ein Neustart?

„Natürlich bedeutet mir diese Chance sehr viel. Ich bin fest davon überzeugt, in Bozen auf sehr hohem Niveau spielen zu können. Der Zweijahresvertrag den ich unterschrieben habe, ist die Bestätigung dafür, dass wir gemeinsam große Ziele haben. Das Projekt, welches mir erläutert wurde, ist meines Erachtens ähnlich wie jenes von Albinoleffe, denn bei beiden Vereinen wird Arbeit und Professionalität großgeschrieben. Die Erfahrung in Bergamo hat mich sowohl fußballerisch als auch menschlich weitergebracht. Dafür werde ich dem Verein immer dankbar sein. Auch Sportdirektor Aladino Valoti, mit dem ich ausgerechnet in Bergamo mehrere Jahre zusammengearbeitet habe, war ausschlaggebend für meine Entscheidung. Jedoch war dies nicht der einzige Einflussfaktor, denn in Südtirol öffnete sich mir in kürzester Zeit eine vollkommen neue Welt...“

Das heißt?

„Nach nur zwei Tagen in Südtirol fühlte ich mich bereits wie Zuhause. Das Südtiroler Ambiente ist einfach großartig. Auch zu den Mannschaftskameraden hatte ich

DANIEL OFFREDI STECKBRIEF



SPITZNAME	OFFRE
GRÖSSE	1,90 M
GEWICHT	88 KG
POSITION	TORMANN
MEIN LIEBLINGS...	
SPIELER	GIANLUIGI BUFFON
GERICHT	BRATEN MIT POLENTA
MANNSCHAFT	ATALANTA
AUTO	AUDI
FEST	WEIHNACHTEN

Tecnologie e Persone per **ASCOLTARE+ INNOVARE+ FARE**

Inspirare l'innovazione
per permettere alle imprese
di vivere la trasformazione

„ICH NENNE DEN VORZEITIGEN KLASSENERHALT ALS UNSER PRIMÄRES SAISONZIEL. TROTZDEM MÜSSEN WIR DEN WILLEN ZEIGEN, IN DIESER MEISTERSCHAFT EINE HAUPTROLLE SPIELEN ZU WOLLEN ...“



von Anfang an einen sehr guten Draht. Bereits während der ersten Tage des Trainingslagers entwickelte sich in der Kabine eine außergewöhnliche Chemie, welche im Laufe der Zeit ausschlaggebend sein wird. Außerdem verfügt der FCS über erstklassige Infrastrukturen, alle voran das beinahe fertiggestellte Trainingszentrum in Rungg. Auch die Mitarbeiter des Vereins sind höchst professionell, nicht nur auf sportlicher Ebene.“

Zudem wird der FCS vom jüngsten Coach des gesamten italienischen Profifußballs trainiert...

„Hier kann ich nur wiederholen, dass in solchen Fällen das Alter keine große Rolle spielt. Wenn es jemand drauf hat, dann hat er es drauf. Coach Zanetti ist auf alles vorbereitet und kennt die Liga bis ins letzte Detail. Man merkt, dass er aus der Erfahrung als Co-Trainer der Reggiana viel mitgenommen hat, denn er kennt jeden, aber wirklich jeden, Spieler der Serie C. Dies gilt auch für alle jungen Spieler der Liga: Stärken, Schwächen, Charakterzüge, usw., ihm entgeht nichts. Der Coach strahlt Charisma und Persönlichkeit aus, was uns Spielern großes Selbstvertrauen verleiht. Meines Erachtens besitzt er alle Voraussetzungen um ein Trainer der Extraklasse zu werden. Außerdem erlaubt ihm sein junges Alter, sich perfekt in die Köpfe der Spieler zu versetzen.“

Persönliche - und mannschaftliche Ziele?

„Ich bin top-motiviert eine Saison auf höchstem Niveau zu spielen. Die beiden letzten Jahre als Nummer 12 in der Serie B waren lehrreich, auch wenn mir der Platz in der Startelf doch sehr gefehlt hat. Was das Team anbelangt, bin ich sehr zuversichtlich. Jedoch ist die Serie C eine sehr unberechenbare Kategorie, die jedes Jahr für Überraschungen gut ist. Leider auch für negative. Da ich aber auch nichts verschreien will, nenne ich einen vorzeitigen Klassenerhalt als unser Saisonziel. Trotzdem müssen wir den Willen zeigen, in dieser Meisterschaft eine Hauptrolle spielen zu wollen...“

Kannst du die Jahre bei Albinoleffe als die „besten“ deiner Karriere bezeichnen?

„Ich denke ja, gemeinsam mit den Jahren im Jugendsektor vom AC Mailand. In Bergamo hatte ich eine großartige Zeit, in der ich mich u.a. in der Serie B unter Beweis stellen konnte. Des Weiteren habe ich mit vielen Spielern Bekanntschaft gemacht, die ich heute stolz zu meinen Freunden zählen kann.“

Zu diesen gehört auch ein gewisser Andrea Belotti, nicht wahr...

„Stimmt, auch zu ihm habe ich noch heute einen sehr guten Draht. Er ist das

perfekte Vorbild für Nachwuchstalente, die eines Tages einen ähnlichen Werdegang einschlagen wollen. Ihm wurde nichts geschenkt, er hat sich alles durch Einsatz, Disziplin und Charakter hart erarbeitet. Wenn er so weiter macht, wird er in nicht allzu langer Zeit zu einem Weltstar. Jedoch braucht er sich keinen Rat von mir zu holen. Er wusste schon immer wie er sich zu verhalten hatte und ist nie vom rechten Weg abgekommen“.

In Bozen ist das Publikum vielleicht etwas reservierter als in anderen italienischen Städten: Welche sind deine ersten Eindrücke?

„In den zwei Jahren, in denen man nur knapp am Aufstieg in die Serie B gescheitert ist, waren die Zuschauerzahlen äußerst sehenswert. Da solche Resultate nicht jedes Jahr erreichbar sind, war ein Rückgang in Sachen Zuschauer eine logische Folge. Wenn ich in der Vergangenheit im Drusus-Stadion zu Gast war, hatte ich immer einen ausgezeichneten Eindruck vom Bozner Publikum. Das Angehörigkeitsgefühl war wie bei fast keinem anderen Verein zu spüren. Deshalb möchte ich alle Fans dazu auffordern, uns im Drusus-Stadion zu unterstützen. Mein Motto lautet wie folgt: Wenn wir gewinnen ist es der Verdienst von allen, wenn wir verlieren werden wir gemeinsam wiederaufstehen!“

Vito

- 47 Raten ab **250 €** im Monat*
- TAN (fix) 3,90%
- TAEG 4,76%

Sprinter

- 47 Raten ab **300 €** im Monat*
- TAN (fix) 3,90%
- TAEG 4,68%

Vito und Sprinter
mit nur
1.000 €
Anzahlung

Mit Multifunktionslenkrad, Parktronic, Radio Bluetooth, Rückfahrkamera und Klima.



#VanAmille.

Vito und Sprinter full optional. Deine mit nur 1000 € Anzahlung.

Entdecke das Angebot auf vanamille.mercedes-benz.it

*Leasingbeispiel für Vito 114 CDI F Long Euro 6, mit Multifunktionslenkrad, Bordcomputer, Multimediasystem Audio 15, Klima, Park Assist, Rückfahrkamera, 47 Monatsraten zuzüglich Endrate 12.180,06 €. Laufzeit 48 Monate, max. Kilometeranzahl 80.000 km. Listenpreis inklusive Optional 28.162,00 € (Straßenstellung exklusive). Verkaufspreis 22.282,56 € (Straßenstellung exklusive). **Leasingbeispiel für Sprinter 314 CDI F 37/33 Executive Euro 6, mit PRO Paket, Multifunktionslenkrad, Klima, Hochdach, Parktronic, Rückfahrkamera, Radio und elektrisch verstell- und beheizbare Außenspiegel, 47 Monatsraten zuzüglich Endrate 12.930,51 €. Laufzeit 48 Monate, max. Kilometeranzahl 120.000 km. Listenpreis inklusive Optional 34.253,00 € (Straßenstellung exklusive). Verkaufspreis 25.137,46 € (Straßenstellung exklusive).

Bearbeitungsgebühr 300,00 €. Alle Beträge verstehen sich exklusive Mehrwertsteuer. Angebot gültig bis 30.09.2017, ausschließlich für Kunden mit Mehrwertsteuernummer. Vorbehaltlich Genehmigung durch Mercedes-Benz Financial. Werbemitteilung zum Zwecke der Verkaufsförderung.

Mercedes-Benz

Vans. Born to run.



Autoindustriale Offizieller Vertragshändler Mercedes-Benz

Bozen, Grandistraße 16, Tel. 0471 550250 - Bruneck, J.-G.-Mahl-Straße 48, Tel. 0474 570000

Trient, Via Stella 13, Tel. 0461 1735300 - www.autoindustriale.com





DIETMAR PFEIFER

“AVEVAMO BISOGNO
DI NUOVI IMPULSI
E NUOVE IDEE”

Parola all'Amministratore Delegato e Direttore Generale biancorosso che spiega i motivi dei cambiamenti significativi avvenuti in estate nei ruoli cardine dell'area sportiva: “Valoti è la persona giusta per farci fare un ulteriore salto di qualità. Barilli, in qualità di consulente, ci darà una grossa mano tanto a livello gestionale quanto di valorizzazione del nostro brand. Ha ragione Zanetti: siamo una Società fondata sul lavoro e così dobbiamo proseguire”.

DIETMAR PFEIFER: “AVEVAMO BISOGNO DI NUOVI IMPULSI E NUOVE IDEE”

Parola all'Amministratore Delegato e Direttore Generale biancorosso che spiega i motivi dei cambiamenti significativi avvenuti in estate nei ruoli cardine dell'area sportiva: “Valoti è la persona giusta per farci fare un ulteriore salto di qualità. Barilli, in qualità di consulente, ci darà una grossa mano tanto a livello gestionale quanto di valorizzazione del nostro brand. Ha ragione Zanetti: siamo una Società fondata sul lavoro e così dobbiamo proseguire”.

Direttore, si è cambiato tanto quest'estate nell'area sportiva, puntando su nuove figure di riferimento. E' stata una necessità o un'occasione?

“È stata sia una necessità che un'occasione. Necessità di introdurre nuovo entusiasmo e nuove idee nell'area sportiva. Ma anche occasione di poter collaborare con un Direttore Sportivo capace, esperto e fatto su misura per noi: Valoti è la persona giusta per permetterci di fare un ulteriore salto di qualità a livello di programmazione sportiva”.

Il Direttore Sportivo Aladino Valoti ha firmato un contratto triennale, il che significa che da parte della nostra Società godeva di grande stima e fiducia già prima di arrivare da noi?

“Certamente. Lo conoscevamo bene, anche perché lui nell'ambiente è molto apprezzato. E' un Direttore competente, studia tutto nei minimi dettagli, è serissimo e ha grandi valori umani. E poi è un lavoratore instancabile e appassionato. Perché fa le cose mettendoci il cuore”.

La figura di Alessandro Barilli, in qualità di consulente, fa capo alla volontà e all'opportunità di inserire nuove professionalità all'interno del Club che ne favoriscano un'ulteriore espansione?

“Oltre ad essere competente a livello tecnico-sportivo, Barilli conosce le dinamiche di una società di calcio a 360°, essendo stato Presidente della Reggiana per 5 anni. Allestire una squadra di calcio è un conto, gestire tutto ciò (ed è tantissimo) che ruota attorno è tutta un'altra cosa. In tal senso Alessandro è e sarà una risorsa preziosissima. Inoltre - per sue conoscenze a livello nazionale ed internazionale - ha il potenziale per allargare gli orizzonti dell'FC Südtirol anche a livello commerciale e di valorizzazione del brand”.



Dietmar Pfeifer in compagnia del Vice Presidente Vicario Johann Krapf

Mai avuto dubbi o perplessità nell'affidare la panchina della prima squadra al più giovane allenatore di tutti i campionati professionistici italiani?

“Non guardo l'età, ma la professionalità, la competenza e il carattere di una persona. Quando ho conosciuto mister Zanetti ho subito capito che era il profilo giusto per noi. E poi tanti allenatori giovani hanno dimostrato di potere fare molto bene, anche ad alti livelli. Il miglior esempio è la Bundesliga. Pensiamo a Nagelsmann dell'Hoffenheim, a Tedesco dello Schalke o Baum dell'Augsburg. Bisogna dare fiducia alle persone e credere in loro”.

Che effetto le hanno fatto le parole dei

nuovi calciatori arrivati quest'estate, visto che tutti hanno dichiarato di aver scelto l'FCS anche per la sua esemplare organizzazione?

“Fa enormemente piacere e sono convinto che l'immagine dell'FCS migliorerà tantissimo anche nei prossimi anni con l'ultimazione dei lavori del centro sportivo e la ristrutturazione dello stadio Druso. Il nostro primo valore è la serietà e questa deve essere una garanzia per tutti: allenatori, giocatori e collaboratori che fanno e faranno parte di questo progetto. Inoltre l'organizzazione e la serietà dell'FC Südtirol ormai sono conosciute non solo in Italia, ma anche a livello internazionale. E questo farà sì che la crescita potrà conti-

nuare anche in futuro, magari con l'aiuto di qualche investitore internazionale..."

Cosa si aspetta, Dietmar Pfeifer, a livello di risultati, dalla prima squadra ma anche dal settore giovanile? E non parliamo solo di risultati di campo...

"Voglio che tutte le squadre che rappresentano l'FC Südtirol, dalla prima squadra ai Primi Calci, si distinguano per voglia e determinazione in campo ma anche per sportività nei confronti dell'avversario e del pubblico. Il risultato sarà una conseguenza di tutto questo, e sono convinto che sia a livello di prima squadra che a livello di crescita dei nostri giovani calciatori del vivaio i risultati continueranno a migliorare".

Avendo seguito in prima persona tutta la progettazione, quanto lo sente „suo“ il centro sportivo di Maso Ronco che è prossimo ad essere ultimato e che sarà un gioiellino nel panorama calcistico italiano?

"Seguo la progettazione da tanti anni, ormai giornalmente. Conosco ogni angolo del nuovo centro sportivo in quanto è stato tutto studiato nei minimi dettagli. Quando tra qualche mese saranno finiti i lavori e il centro verrà inaugurato, sarà un momento storico per il nostro Club. E chi ci farà visita, rimarrà a bocca aperta".

Mister Zanetti ha detto: „In pochi giorni ho capito che l'FCS è una società fondata sul lavoro e questo deve essere il primo comandamento per tutti i miei calciatori“. Ha interpretato bene lo spirito e l'anima del nostro Club?

"Perfettamente. Il lavoro continuo e scrupoloso è una delle principali caratteristiche del nostro Club. Chi non è un „lavoratore“, qui non si trova di certo a proprio agio..."

Dietmar Pfeifer si sta affermando sempre più come un manager di successo attraverso la bontà del suo lavoro che è emerso negli anni dall'FCS e con l'FCS: c'è il rischio che possano arrivare proposte irrinunciabili da altri Club?

"Sono in Società dal 2006 e Amministratore Delegato dal 2009. Per il mondo dello sport è un arco di tempo lunghissimo! Le proposte ci sono state e ci sono ancora. Ma l'FCS è diventato una parte di me e la Società non è ancora lì dove credo possa arrivare. E poi abbiamo due grandi cantieri - stadio e centro d'allenamento - ancora aperti e da seguire anche a livello di indotto che possono e devono creare. Prima o poi è chiaro che si chiuderà anche il mio ciclo all'FCS. Ma quando succederà, me ne andrò tranquillo: chi verrà dopo di me, si troverà un gioiello fra le mani".

Erfolgreich mit Südtiroler Qualität



Entscheiden auch Sie sich für Lebensmittel aus Südtirol mit geprüfter Qualität. Dafür steht das Qualitätszeichen.



Tamara Lunger
Extrembergsteigerin

www.suedtirolerspezialitaeten.com

DIETMAR PFEIFER

„WIR BRAUCHTEN NEUE IMPULSE UND IDEEN“



Das Wort an den Geschäftsführer und General Manager des FC Südtirol Dietmar Pfeifer, der uns im Interview erklärt, wie und wieso es zu den einschneidenden Veränderungen im sportlichen Bereich des Clubs gekommen ist. Für ihn ist Sportdirektor Valoti „die richtige Person, um einen weiteren Qualitätssprung anzustreben“ und Barilli „wird uns auf der Management-Ebene weiterhelfen und die Marke FC Südtirol weiter aufwerten“. Dem Neu-Coach Zanetti stimmt der Generaldirektor zu: „Wir sind ein auf Arbeit gegründeter Verein und so müssen wir weitermachen.“



Ihr Elektriker
für reine
Energie!

ELEKTRO MM

Installation
sämtlicher
Wohngebäude,
Industriehallen, Hotels

EIB-Anlagen, Alarm-,
Brandmelde-,
Überwachungs-, Video-
und Satellitenanlage

Herr Pfeifer, im Sommer gab es wichtige Neuerungen was die sportliche Leitung des FC Südtirol anbelangt. Wie kam es dazu?

„Es war notwendig im sportlichen Bereich etwas zu ändern, denn wir brauchten neue Impulse und Ideen. Es ergab sich in Folge die Möglichkeit mit einem sehr kompetenten und erfahrenen Sportdirektor zusammenzuarbeiten. Aladino Valoti ist genau die Person die wir suchten und mit dem wir einen weiteren Qualitätssprung im sportlichen Bereich anpeilen können.“

Sportdirektor Valoti unterschrieb einen Dreijahresvertrag. Ein starkes Zeichen und ein Vertrauensvorschuss, den der Verein in dieser Hinsicht setzte.

„Wir hatten die Möglichkeit Valoti bereits vorweg kennenzulernen und haben großes Vertrauen in ihn. In Fachkreisen ist er sehr gut angesehen und das zu Recht. Er ist sehr kompetent, detailversessen, seriös und verfügt über eine starke Persönlichkeit. Zudem ist er ein leidenschaftlicher Arbeiter, der die Sachen mit dem Herzen anpackt.“

Ein weiteres neues Gesicht ist Alessandro Barilli, der die Funktion des Beraters innehat. Welche Aufgaben soll der frühere Reggiana-Präsident im Verein übernehmen?

„Neben seiner fachlichen Kompetenz im sportlichen Bereich kennt Barilli das Innenleben eines Vereins perfekt. Die fünfjährige Präsidentschaft bei einem Traditionsclub wie Reggiana spricht dafür, wie auch seine ersten Manöver, welche darauf abzielen, die Marke FC Südtirol zu stärken und national sowie international auszuweiten. Er ist und wird uns in vielerlei Hinsicht eine große Hilfe sein.“

Welchen Eindruck hinterlassen die

Worte der neuen Spieler, die den FCS aufgrund der beispielhaften Organisation und Seriosität gewählt haben?

„Das erfüllt uns natürlich mit Stolz und ich bin davon überzeugt, dass wir in Zukunft mit der Fertigstellung des Trainingszentrums und mit dem Ausbau des neuen Stadions noch weiter wachsen und die Marke FCS noch appetitlicher werden wird. Seriosität hat bei uns einen hohen Stellenwert und alle Trainer, Spieler und auch Mitarbeiter des Projektes sollen davon profitieren. Die Organisation und die Ernsthaftigkeit, mit welcher wir arbeiten, ist weit über die Grenzen der Region hinaus bekannt. So werden wir in Zukunft weiter wachsen, vielleicht auch mit der Hilfe eines internationalen Investors, wer weiß...“

Welche Resultate erwartet sich Dietmar Pfeifer von der Profimannschaft und von den Jugendmannschaften. Und ich spreche nicht nur von jenen auf dem Rasen...

„Ich will, dass sich alle Mannschaften des FC Südtirol durch einen enorm hohen Ehrgeiz und einen eisernen Willen von anderen Clubs unterscheiden, gleichzeitig aber Fairness und Respekt vor dem Gegner groß geschrieben wird. Das Ergebnis wird eine Konsequenz dieser Eigenschaften sein. Weiters bin ich davon überzeugt, dass sich die Resultate der Profimannschaft, sowie die Entwicklung der Jugendspieler des FCS kontinuierlich verbessern werden.“

Von Beginn an in die Planung des neuen Trainingszentrum involviert, interessiert mich wie sehr Sie das Trainingszentrum, welches eines der schönsten auf gesamtstaatlicher Ebene sein wird, als ihr eigenes betrachten?

„Ja das stimmt, ich bin von Anfang an bei der Planung dabei und befasse mich

täglich mit dem neuen Trainingszentrum. Ich kenne jede Ecke des Projektes, welches bis ins kleinste Detail geplant wurde. Sobald das Trainingszentrum fertig gestellt wird, können wir mit Stolz behaupten in einem der schönsten Italiens trainieren zu dürfen. Und die Gäste die nach Rungg kommen werden stauen.“

Cheftrainer Zanetti meinte bei seinem Antritt, er habe sofort verstanden, dass es sich beim FC Südtirol um einen Club dreht, der auf Arbeit gegründet wurde. Diesen Leitsatz werde er auf alle Spieler übertragen. Hat Zanetti das Leitmotiv des FCS richtig interpretiert?

„Ja, in perfekter Weise. Der Fleiß und die akribische Arbeit ist Grund dafür, dass der FC Südtirol dort ist wo er jetzt ist. Wer kein Arbeiter ist, wird sich beim FC Südtirol nicht wohlfühlen.“

Dietmar Pfeifer hat sich in den letzten Jahren zu einem erfolgreichen Manager entwickelt und sich durch harte Arbeit beim FCS einen Namen gemacht. Besteht das Risiko, dass Angebote von anderen Clubs Sie zu einem Wechsel bringen könnten?

„Ich bin seit 2006 beim FC Südtirol und seit 2009 Geschäftsführer der Weißbroten. Eine unüblich lange Zeit für einen professionellen Sportverein. Angebote gab und gibt es, doch der FCS ist Teil von mir. Ich denke der FCS ist noch nicht dort, wo er eigentlich sein könnte. Zwei große Baustellen – das Trainingszentrum und das Stadion – sind zu betreuen und in Folge zu führen. Die neuen Strukturen sollen dazu beitragen, dass der FCS weiter wachsen kann. Früher oder später wird mein Zyklus beim FCS zu Ende gehen. Ich arbeite fest daran, dass mein Nachfolger einen gesunden Verein, ja ein kleines Juwel übernehmen wird.“

SEMPRE IN FORMA

**Integratori per lo sport . Sali minerali
Tutto per la cura delle ferite . Antidolorifici
Fasciature sportive . Prodotti per la riabilitazione**

La tua farmacia sempre al tuo fianco!



**FARMACIA
MADONNA
APOTHEKE**

anno
1443

Orario continuato Lu.-Sa. 8.30-19 Uhr
Tel. 0471 97 67 49 www.madonnaapotheke.com

**Bolzano - Portici 17
Nel Centro Storico**

Chiusura di “mercato” coi fuochi d’artificio, ma ci sarà un extratime...

Lo scorso 31 agosto, nelle ultimissime ore di calciomercato, ben quattro nuove operazioni in entrata per il team biancorosso più una in uscita, ovvero la cessione di Lupoli alla Fermana. Per il centravanti il Direttore Sportivo Valoti non ha trovato il profilo giusto e lo andrà ora a cercare fra i (tanti) calciatori svincolati e ancora in cerca di squadra.

Dopo aver tesserato Gatto, che era già in prova da alcune settimane, nelle ultime ore del calciomercato il Direttore Sportivo Aladino Valoti ha arricchito ulteriormente l’organico con altri quattro innesti: due centrocampisti, uno navigatissimo nella categoria (Berardocco) e l’altro emergente (Berardi), un centrale difensivo giovane (e altissimo: 192 cm), vale a dire il croato classe 1998 Erlic, un terzino sinistro under (Roma) e il “vice” Offredi, ovvero il portiere D’Egidio.

Non rientrando più nei piani tecnici, ottima anche l’operazione in uscita con la quale Valoti è riuscito a cedere alla Fermana il 30enne attaccante Arturo Lupoli, cui vanno i ringraziamenti del nostro Club per la serietà e la professionalità mostrati nei suoi sette mesi in maglia biancorossa, durante i quali – nello scorso campionato di serie C – ha collezionato 12 presenze.

Ma adesso conosciamo meglio i nuovi arrivati.

Transfermarkt: der FCS engagiert sechs neue Spieler

Am 31. August endete um 23 Uhr das Transferfenster für den Kauf von vertraglich gebundenen Spielern. Sportdirektor Aladino Valoti kehrte aus Mailand mit sechs neuen Kickern zurück, während Arturo Lupoli am letzten Tag den FCS in Richtung Fermana verließ. Auf der Stürmerposition wird sich deshalb noch etwas ergeben, denn einer der vielen Spieler ohne Vertrag könnte noch nach Bozen wechseln.

Neben Alessandro Gatto, der bereits seit einigen Wochen mit dem FCS trainierte, sicherte sich Aladino Valoti in den letzten Stunden des sogenannten Calciomercato die Spielerrechte für fünf Akteure. In Bozen kicken werden in diesem Jahr die Abwehrspieler Martin Erlic und Alessandro Roma, die beiden Mittelfeldspieler Luca Berardocco und Marco Berardi, sowie der Ersatztorhüter D’Egidio. Den FCS verlassen hat indes Angreifer Arturo Lupoli. Nach 7 Monaten und 12 Einsätzen bei den Weißroten in Bozen, wird er zukünftig in Fermana dem Leder hinterherjagen.

Lernen wir die neuen Spieler näher kennen:

OFFIZIELLER PREMIUMPARTNER
DES FC SÜDTIROL
PREMIUMSPONSOR UFFICIALE
DELL’ FC SÜDTIROL



ANDREA D'EGIDIO



Nato a Sant'Omero, in provincia di Teramo, il 30 giugno 1996, Andrea D'Egidio è un portiere dal fisico prestante e ben proporzionato (186 cm x 80 kg di peso forma). Valorizzato dal settore giovanile dell'Ascoli, il 21enne abruzzese è risultato nella stagione 2014/2015 il portiere meno battuto di tutti i gironi del campionato nazionale "Berretti", giocato – evidentemente – a difesa dei pali bianconeri della formazione marchigiana. Nella stagione successiva, con la promozione dell'Ascoli in serie B, è stato il portiere titolare della formazione Primavera marchigiana (24 presenze in campionato più due partite al Torneo di Viareggio) ed il terzo portiere della prima squadra.

Nella scorsa stagione, infine, D'Egidio è stato girato in prestito al Matera, in serie C, dove da giovane "dodicesimo" ha collezionato tre presenze da titolare in campionato e due in Coppa Italia Lega Pro, dove – parando un rigore a Letizia del Foggia – è risultato decisivo per la qualificazione ai quarti di finale della squadra della Basilicata, poi arrivata sino alla finale della rassegna, persa contro il Venezia.

D'Egidio è arrivato in prestito dall'Ascoli.

Geboren am 30. Juni 1996 in Sant'Omero, in der Provinz Teramo, ist Andrea D'Egidio ein großgewachsener und körperlich gut entwickelter Spieler. (186 cm x 80kg) Das Fußballspielen gelernt hat Andrea im Jugendsektor von Ascoli. In der Saison 2014/2015 ließ er das erste Mal von sich hören, als er der Tormann mit den wenigsten Gegentoren der gesamten Berretti-Meisterschaften war. In der darauffolgenden Saison – Ascoli war inzwischen in die Serie B aufgestiegen – wurde er zum Primavera-Tormann ernannt und war zudem dritter Goalie der Serie B-Mannschaft.

In der vergangenen Spielzeit stand Andrea bei Matera in der Serie C unter Vertrag. Als junger zweiter Tormann sammelte er drei Einsätze in der Serie C und zwei Einsätze im Italienpokal. Ein von ihm gehaltener Elfmeter entschied das Match gegen Foggia, sodass sich Matera für das Viertelfinale qualifizieren konnte. Matera schaffte es bis ins Finale des Italienpokals, welches am Ende Venezia für sich entschied. D'Egidio, früher Torhüter der U18 Nationalmannschaft Italiens, wählte beim FC Südtirol die Nummer 12. Er wechselte auf Leihbasis zum FCS.

MARTIN ERLIC



Nato a Zadar, in Croazia, il 24 gennaio 1998, Martin Erlic è un difensore centrale ambidestro dalla imponente stazza fisica.

Dopo aver iniziato la sua formazione calcistica in Croazia, dapprima con la Dinamo Zagabria e poi con il Rijeka, si trasferisce in Italia nell'estate del 2014, acquistato dal Parma, in forza al quale disputa 17 partite, segnando due reti, nel campionato Allievi Nazionali. In seguito al fallimento del Club ducale, viene acquistato dal Sassuolo, con il quale disputa due campionati Primavera, totalizzando complessivamente nel biennio 2015-2017 29 presenze (due alle Final Eight) e due gol in campionato e tre presenze e un gol al Torneo di Viareggio.

Nel triennio 2014-2017 gioca anche 10 partite, segnando un gol, con la Nazionale under 17 croata e cinque con la Nazionale under 19.

Erlic Martin è arrivato in prestito dal Sassuolo.

Martin Erlic ist am 24. Jänner in Zadar (Kroatien) geboren. Er ist 1,92 m groß und sein Idealgewicht liegt bei 82 kg. Damit ist er ein physisch starker Verteidiger. Er begann seine fußballerische Laufbahn bei Dynamo Zagreb in Kroatien. Über Rijeka kam er 2014 nach Italien, wo ihn Parma unter Vertrag nahm. Bei Parma bestritt Erlic die U-17 Meisterschaft.

Nachdem Parma am Anfang der Saison 2016-17 Insolvenz anmelden musste, blieb Erlic in der Emilia Romagna und wechselte in die Nachbarstadt Sassuolo. Für Sassuolos Primavera-Mannschaft stand Erlic in 2 Saisonen 29-mal auf dem Feld und erzielte dabei 2 Tore. Mit Sassuolo feierte Erlic auch den Turnier-Sieg in Viareggio, wo er mit drei Auftritten und einem Tor maßgeblich am Sieg beitrug.

Außerdem wurde Erlic insgesamt 10-mal in die kroatischen U-17 und U-19 Auswahlen einberufen.

Erlic wechselt leihweise von Sassuolo zum FCS.

LUCA BERARDOCCO



Nato a Pescara il 21 gennaio 1991, Luca Berardo è un centrocampista centrale brevilineo (174 cm per 70 kg di peso forma).

Inizia la carriera nelle giovanili del Pescara, dove in mezzo al campo gioca in coppia con Marco Verratti, di un solo anno più giovane di lui. Fa il suo esordio in serie B nella stagione 2010/11, quando col Pescara totalizza 9 presenze nel campionato cadetto.

Nella stagione 2011/2012 finisce in prestito al Pisa, in C1, dove disputa 16 incontri, di cui 13 da titolare, per poi trasferirsi nella finestra invernale della campagna acquisti al Viareggio, in forza al quale conclude la stagione con altre 11 presenze e 2 reti in C1.

Inizia la stagione 2012/2013 nel Pescara, neopromosso in serie A, ma non trovando spazio va in prestito al FeralpiSalò, in C1. Con i gardesani gioca 12 partite e segna due gol.

Nell'estate del 2013 viene acquistato dal Parma che lo cede in prestito al Nogometno Društvo Gorica, squadra della serie A slovena, con la quale colleziona 21 presenze.

Il rientro in Italia nell'estate successiva per un nuovo prestito, questa volta in serie B, al Crotonese, dove non viene però impiegato ed allora il Parma lo diretta a Como, in serie C, dove

con 9 presenze contribuisce alla promozione in serie B ai playoff della squadra lariana.

In seguito al fallimento del Parma, nella stagione 2015/2016 viene acquistato dalla Carrarese, in forza alla quale disputa 29 partite in C, segnando un gol.

Nell'estate del 2016 viene ingaggiato dalla Sambenedettese, neopromossa in C: con la formazione marchigiana disputa 18 incontri, conditi da due reti, per poi trasferirsi a gennaio 2017 al Padova, che lo acquista a titolo definitivo. Con la maglia biancoscudata 8 presenze in campionato e una ai playoff.

Luca Berardo è arrivato a titolo definitivo e si è legato al nostro club con un contratto biennale.

Der am 21. Jänner 1991 in Pescara geborene, kleingewachsene Mittelfeldspieler (174 cm für 70 kg), begann seine Karriere in der Jugendabteilung von Pescara, wo er anfänglich zusammen mit Marco Verratti das Mittelfeldduo bildete. Er debütierte in der Saison 2010/11 in der Serie B mit Pescara; in dieser Saison stand er insgesamt 9 Mal auf dem Platz.

In der darauffolgenden Saison wechselte er auf Leihbasis in die Serie C1 nach Pisa, wo er es in der Hinrunde auf 16 Einsätze brachte. In der Winterpause zog es ihn weiter nach Viareggio, wo er 11-Mal spielte und zwei Tore bejubeln konnte.

2013 wurden seine Spielerrechte von Parma gekauft. Der italienische Traditionsclub transferierte den Mittelfeldspieler auf Leihbasis zu Nogometno Društvo in die höchste slowenische Liga. Für Društvo bestritt Berardo 21 Spiele.

Daraufhin kehrte er für eine neue Leihgabe in die Serie B zurück, und zwar nach Crotonese. Hier wurde der Playmaker nicht eingesetzt, sodass ihn Parma zu Como in die Serie C weiterverlieh. Mit 9 Einsätzen war er beteiligt am Aufstieg in die Serie B.

Aufgrund der Insolvenz von Parma im Jahr 2015 wechselte Berardo ablösefrei zu Carrarese, wo er in 29 Spielen ein Tor erzielte.

Im Sommer 2016 erwarb Sambenedettese seine Transferrechte. Mit der Mannschaft aus den Marken absolvierte er 18 Spiele und erzielte dabei 2 Tore. Im Jänner der erneute Wechsel, dieses Mal nach Padova. Hier lief er 8 Mal in der Meisterschaft und einmal im Play Off auf. Berardo unterschrieb einen Zweijahresvertrag, bis zum 30. Juni 2019.

ALESSANDRO ROMA

Nato il 20 settembre 1997, Alessandro Roma è un difensore di piede sinistro molto duttile. Può infatti essere impiegato come terzino sinistro ma anche come centrale di una difesa "a 5".

Nelle ultime tre stagioni Alessandro Roma ha militato in forza al Ciliverghe Mazzano, in serie D, dove ha debuttato a soli 16 anni e dove ha complessivamente totalizzato 62 presenze, impreziosite da un gol.

Alessandro Roma è arrivato in prestito dal Chievo Verona.

Alessandro Roma ist am 20. September 1997 in Brescia geboren. Der Linksfuß kann in einer Viererkette als linker Außenverteidiger oder als Manndecker in einer Dreierverteidigung eingesetzt werden. In den letzten drei Saisonen spielte Alessandro bei Ciliverghe Mazzano in der Serie D und sammelte 62 Einsätze (1 Tor).

Alessandro Roma wechselt leihweise von Chievo Verona zum FCS.



ALESSANDRO GATTO

Nato a Taranto il 2 febbraio 1994, Alessandro Gatto è un attaccante moderno che può essere impiegato come seconda punta, come attaccante esterno, come trequartista e all'occorrenza anche come centravanti. Fisico robusto (180 cm x 79 kg di peso forma), le sue doti migliori sono la duttilità tattica, l'esplosività, la facilità di corsa e di calcio. Cresciuto nel settore giovanile del Lecce sino alla categoria "Berretti", a soli 18 anni ha una prima, effimera parentesi fra i professionisti in C2 al Martina Franca nella stagione 2012/2013, stagione poi conclusa in serie D col Taranto (6 presenze). Nel corso di quest'annata si mette in grande evidenza al Torneo di Viareggio con la rappresentativa di serie D, exploit che gli vale la chiamata dell'Hellas Verona che lo mette al centro dell'attacco della propria formazione Primavera, con la quale mette a segno la bellezza di 20 gol in 31 partite.

Da Verona a Modena dove debutta in serie B e colleziona tre presenze nel girone d'andata del torneo cadetto 2014-2015 (più due presenze in Coppa Italia). In questa stessa stagione



gioca il girone di ritorno in serie C1 con il Pordenone (6 presenze).

Resta nella terza divisione nazionale per importanza anche nella stagione successiva, 2015-2016, totalizzando 19 presenze (due assist-gol in campionato e due reti in Coppa Italia) nella Juve Stabia.

Nella scorsa stagione Alessandro Gatto disputa un ottimo campionato di serie C con il Monopoli: 35 presenze, sei reti e due assist-gol. A segno anche in Coppa Italia Lega Pro (un gol in due partite giocate).

Svincolato, Alessandro Gatto si è legato al nostro club con un contratto biennale.

Alessandro Gatto ist am 2. Februar 1994 in Taranto geboren. Sein robuster Körperbau (180 cm x 79 kg) erlaubt es ihm auf mehreren Positionen zu spielen: er kann demnach als hängende Spitze, Flügel, offensiver Mittelfeldspieler und Mittelstürmer agieren. Er macht aus der Anpassungsfähigkeit, Laufstärke und Explosivität seine Stärken.

Fußballerisch wurde Gatto im Jugendsektor von Lecce (bis zur Berretti-Mannschaft) ausgebildet. Seine erste Erfahrung als Profifußballer sammelte er in der Saison 2012-2013 bei Martina Franca in der Serie C2, bevor er im Winter desselben Jahres zu Taranto in die Serie D wechselte (6 Einsätze). Der Höhepunkt jener Saison war der Viareggio-Cup, den er mit der Serie D-Auswahl bestritten hat. Seine aufsehenerregenden Leistungen im Laufe des Turniers haben ihm die Türen von Hellas Verona geöffnet, bei denen er in der folgenden Saison mit der Primavera-Mannschaft die Schönheit von 20 Treffern in 31 Spiele erzielte. In der Saison 2014-2015 bestritt er die Hinrunde mit Modena in der Serie B (3 Einsätze in der Meisterschaft und weitere 2 im Italienpokal) und die Rückrunde mit Pordenone in der Serie C1 (6 Einsätze).

Auch in der darauffolgenden Saison ging er in der dritthöchsten italienischen Spielklasse auf Torejagd, nämlich für Juve Stabia. In Kampanien kam Gatto auf insgesamt 19 Einsätze (zwei Torvorlagen in der Meisterschaft sowie zwei Treffer im Italienpokal).

In der vergangenen Saison bei Monopoli spielte Gatto konstant auf sehr hohem Niveau: 35 Einsätze, 6 Treffer und 2 Torvorlagen (ein weiterer Treffer im Italienpokal der Lega Pro).

Alessandro Gatto unterschrieb einen Zweijahresvertrag.

MARCO BERARDI

Nato a Massa Marittima, in provincia di Grosseto, il 25 marzo 1996, Marco Berardi è un centrocampista di medio-alta statura (183 cm per 74 kg di peso forma) e molto duttile. Il ruolo a lui più congeniale è quello della mezz'ala, ma nella sua ancora giovane carriera è stato impiegato anche come play maker.

Ha fatto tutta la trafila delle giovanili nella Fiorentina, disputando complessivamente con la Primavera viola 55 partite (sei i gol realizzati) fra campionato, Coppa Italia, Torneo di Viareggio e Final Eight.

Il suo primo campionato professionistico nella stagione 2015-2016, nella quale gioca in serie C con il Pordenone, collezionando 16 presenze (con un assist-gol) in campionato.

Nella scorsa stagione, invece, 30 partite da titolare (più altre due ai play-out) sempre in serie C ma questa volta con la formazione toscana del Tuttocuoio. Due i gol realizzati, i suoi primi da professionista.

Marco Berardi è arrivato in prestito dalla Fiorentina.

Marco Berardi ist am 25. März 1996 in Massa Marittima in der Provinz Grosseto geboren. Er ist ein Mittelfeldspieler (1,83m x 74 kg) der vielseitig einsetzbar ist. Berardi kann im Dreiermittelfeld als Halbfügel und auch als Spielmacher agieren.

Den Jugendsektor absolvierte Berardi bei Fiorentina. Hier spielte er bis zur Primavera, wo er in zwei Saisons 55 Einsätze und 6 Tore vorweisen kann. In seiner ersten Profisaison spielte Berardi in der Serie C bei Pordenone. Hier sammelt er 16 Einsätze. In der darauffolgenden Saison sind es fast doppelt so viele. Bei Tuttocuoio, ebenfalls in der Serie C, läuft Berardi 30-Mal als Stammspieler auf. Hier erzielte er auch seine ersten beiden Treffer als Profi.

Berardi wird für ein Jahr leihweise beim FCS kicken.



mobilrot[®]

REGALSYSTEME SISTEMI DI SCAFFALATURE



RAM-House, Salone del Mobile Milano

La scelta dei numeri di maglia: Offredi “special” 1, Fink #10, Frascatore col 3, Zanchi col 21

Per il secondo anno di fila i calciatori biancorossi hanno potuto scegliere il numero personalizzato da mettere sulle nuovissime divise da gara “griffate” Boxeur des Rues.

La scelta dei numeri di maglia è sempre molto personale. La scelta a volte fa capo al giorno di nascita, al numero che identifica un ruolo, ad un numero portafortuna oppure al numero di un proprio idolo, magari da bambino... Logiche e pensieri che hanno affollato anche lo spogliatoio biancorosso nel momento in cui capitano Fink e compagni hanno scelto il proprio numero personalizzato col quale essere identificati per tutta la stagione sulle nuove divise da gara “griffate” Boxeur des Rues. Facciamo solo qualche esempio, anche perché nella pagina precedente trovate tutti gli effettivi della “rosa” biancorossa con i rispettivi numeri. Offredi è andato... contro la moda. Nel senso che adesso i portieri scelgono i numeri più fantasiosi. L'estremo difensore biancorosso è invece rimasto fedele al numero 1, che sino a qualche anno fa identificava sempre il portiere titolare di una squadra. Le origini da terzino sinistro, ruolo che peraltro ricopre ancora all'occorrenza, hanno portato Paolo Frascatore, centrale mancino di mister Zanetti, ad optare per il numero 3. Capitano Fink non ha invece “mollato” la 10, e anche Cia è rimasto fedele al suo numero 7. Non ha cambiato nemmeno Tait, che ha mantenuto il 21, mentre Gyasi, contro ogni scaramanzia, ha scelto il 17. Broh è invece passato dall'improbabile 29 della scorsa stagione (ma non aveva alternative essendo arrivato a metà stagione) al 6. Zanchi invece sfrecherà sulla corsia di sinistra col numero 11...



Die Spieler haben gewählt: Das sind die Trikotnummern von Vinetot & Co.

Tormann Offredi wählte die Nummer 1, Kapitän Fink trägt die 10, Frascatore die 3 und Zanchi läuft mit der Nummer 11 auf.

Die Trikotnummernwahl der Spieler ist immer sehr besonders. Denn einmal gewählt, trägt man die Nummer die gesamte Saison und voraussichtlich auch die gesamte Zeit bei einem Verein. Zudem bedeutet die Zahl auf dem Rücken für einen Spieler zumeist etwas Besonderes: so wählen die Spieler die Rückennummer ihres Idols, entscheiden sich für die eigene Lieblingsnummer, das eigene Geburtsdatum oder jenes von einem Verwandten. Strategien und Kriterien die auch vor dem FC Südtirol nicht Halt machen.

In der Folge nur einige Beispiele, auch weil die gesamte Liste aller Spieler und der gewählten Trikotnummern auf den nächsten Seiten abgebildet ist. So wählte Stammtorhüter Offredi die klassische Nummer 1. Beim FCS alles andere als normal, zumal seine Vorgänger gerne die 12 oder 22 gewählt hatten. Ebenfalls der Logik entspricht die Wahl von Frascatore. Der Linksverteidiger entschied sich für die Nummer 3, welche eben für den Linksverteidiger vorgesehen ist. Die einheimischen Kicker Cia #7, Fink #10 und Tait #21 blieben ihren Nummern vom Vorjahr treu, während Gyasi die Nummer 17 wählte, und sich Broh – im letzten Jahr als Winterneueinkauf mit der hohen Nummer 29 bestraft – die Nummer 6 ergatterte.

IL ROSTER DELL' FC SÜDTIROL DER ROSTER DES FCS

1

DANIEL
OFFREDI
23.06.88 / BERGAMO

2

FILIPPO
SGARBI
29.12.97 / VARESE

3

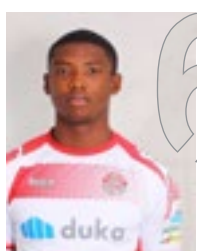
PAOLO
FRASCATORE
04.01.92 / ROM

4

LUCA
BERTONI
19.06.92 / VIZZOLO PREDABISSI

5

KEVIN
VINETOT
14.06.88 / VILLIERS LE BEL (F)

6

JEREMIE
BROH
21.03.97 / PARMA

7

MICHAEL
CIA
03.08.88 / BOLZANO

8

RENNY PIERS
SMITH
03.10.96 / LONDON (GB)

9

ROCCO
COSTANTINO
08.05.90 / AARAU (CH)

10

HANNES
FINK
06.10.89 / BOLZANO

11

ANDREA
ZANCHI
29.08.91 / ROMA

12

ANDREA
D'EGIDIO
30.09.96 / SANT OMEMO

13

MARCO
BALDAN
13.11.93 / CITTADELLA

14

LUCA
BERARDO
21.01.91 / PESCARA

15

SERGE
CESS
02.11.97 / ABIDJAN (CIV)

16

ANDREA
BOCCALARI
16.04.98 / MANTOVA

17

EMMANUEL
GYASI
11.01.94 / PALERMO

18

FILIPPO
CARELLA
15.03.98 / TRENTO

19

LUCA
ONETO
11.11.96 / LAVAGNA



I FEEL GOOD!

Auto gut, alles gut!

Benessere per la tua auto. Benessere per te.



INNENRAUM-DESINFEKTION DISINFEZIONE ABITACOLO

Bei Ihrem Vertragshändler oder KFZ-Mechaniker
Dal tuo concessionario o meccanico di fiducia

Video





CALENDARIO PARTITE

SPIEL KALENDER

SERIE C 2017/18

1. GIORNATA/1. SPIELTAG		27.08.2017	23.12.17
FC SÜDTIROL	ALBINOLEFFE	__ : __	__ : __
FANO A.J.	BASSANO VIRTUS	__ : __	__ : __
MESTRE	TERAMO	__ : __	__ : __
RAVENNA	FERMANA	__ : __	__ : __
REGGIANA	FERALPISALÓ	__ : __	__ : __
RENATE	PADOVA	__ : __	__ : __
SAMBENEDETTESE	MODENA	__ : __	__ : __
SANTARCANGELO	PORDENONE	__ : __	__ : __
VICENZA	GUBBIO	__ : __	__ : __
RIPOSO/SPIELFREI: TRIESTINA			

2. GIORNATA/2. SPIELTAG		03.09.2017	30.12.17
PORDENONE	FC SÜDTIROL	__ : __	__ : __
ALBINOLEFFE	MESTRE	__ : __	__ : __
BASSANO VIRTUS	RAVENNA	__ : __	__ : __
FERALPISALÓ	RENATE	__ : __	__ : __
FERMANA	SAMBENEDETTESE	__ : __	__ : __
GUBBIO	SANTARCANGELO	__ : __	__ : __
MODENA	VICENZA	__ : __	__ : __
PADOVA	FANO A.J.	__ : __	__ : __
TRIESTINA	REGGIANA	__ : __	__ : __
RIPOSO/SPIELFREI: TERAMO			

3. GIORNATA/3. SPIELTAG		10.09.2017	20.01.18
FC SÜDTIROL	FERMANA	__ : __	__ : __
FANO A.J.	PORDENONE	__ : __	__ : __
MESTRE	GUBBIO	__ : __	__ : __
RAVENNA	TRIESTINA	__ : __	__ : __
REGGIANA	MODENA	__ : __	__ : __
RENATE	ALBINOLEFFE	__ : __	__ : __
SAMBENEDETTESE	FERALPISALÓ	__ : __	__ : __
SANTARCANGELO	BASSANO VIRTUS	__ : __	__ : __
VICENZA	TERAMO	__ : __	__ : __
RIPOSO/SPIELFREI: PADOVA			

4. GIORNATA/4. SPIELTAG		17.09.2017	27.01.18
TRIESTINA	FC SÜDTIROL	__ : __	__ : __
ALBINOLEFFE	SANTARCANGELO	__ : __	__ : __
BASSANO VIRTUS	PORDENONE	__ : __	__ : __
FERALPISALÓ	FANO A.J.	__ : __	__ : __
FERMANA	MESTRE	__ : __	__ : __
GUBBIO	SAMBENEDETTESE	__ : __	__ : __
MODENA	RENATE	__ : __	__ : __
PADOVA	VICENZA	__ : __	__ : __
TERAMO	RAVENNA	__ : __	__ : __
RIPOSO/SPIELFREI: REGGIANA			

5. GIORNATA/5. SPIELTAG		24.09.17	03.02.2018
FC SÜDTIROL	BASSANO VIRTUS	__ : __	__ : __
ALBINOLEFFE	GUBBIO	__ : __	__ : __
MESTRE	TRIESTINA	__ : __	__ : __
PORDENONE	TERAMO	__ : __	__ : __
RAVENNA	MODENA	__ : __	__ : __
RENATE	REGGIANA	__ : __	__ : __
SAMBENEDETTESE	PADOVA	__ : __	__ : __
SANTARCANGELO	FERMANA	__ : __	__ : __
VICENZA	FERALPISALÓ	__ : __	__ : __
RIPOSO/SPIELFREI: FANO			

6. GIORNATA/6. SPIELTAG		01.10.17	10.02.18
GUBBIO	FC SÜDTIROL	__ : __	__ : __
FANO A.J.	RAVENNA	__ : __	__ : __
BASSANO VIRTUS	ALBINOLEFFE	__ : __	__ : __
FERALPISALÓ	PORDENONE	__ : __	__ : __
MODENA	MESTRE	__ : __	__ : __
PADOVA	SANTARCANGELO	__ : __	__ : __
REGGIANA	SAMBENEDETTESE	__ : __	__ : __
TERAMO	FERMANA	__ : __	__ : __
TRIESTINA	RENATE	__ : __	__ : __
RIPOSO/SPIELFREI: VICENZA			

7. GIORNATA/7. SPIELTAG		04.10.17	17.02.18
FC SÜDTIROL	MODENA	__ : __	__ : __
ALBINOLEFFE	TRIESTINA	__ : __	__ : __
FERMANA	BASSANO VIRTUS	__ : __	__ : __
MESTRE	SAMBENEDETTESE	__ : __	__ : __
PORDENONE	GUBBIO	__ : __	__ : __
RAVENNA	PADOVA	__ : __	__ : __
SANTARCANGELO	REGGIANA	__ : __	__ : __
TERAMO	FERALPISALÓ	__ : __	__ : __
VICENZA	FANO A.J.	__ : __	__ : __
RIPOSO/SPIELFREI: RENATE			

8. GIORNATA/8. SPIELTAG		08.10.17	24.02.18
PADOVA	FC SÜDTIROL	__ : __	__ : __
FANO A.J.	RENATE	__ : __	__ : __
BASSANO VIRTUS	TERAMO	__ : __	__ : __
FERALPISALÓ	MESTRE	__ : __	__ : __
MODENA	ALBINOLEFFE	__ : __	__ : __
PORDENONE	RAVENNA	__ : __	__ : __
REGGIANA	VICENZA	__ : __	__ : __
SAMBENEDETTESE	SANTARCANGELO	__ : __	__ : __
TRIESTINA	FERMANA	__ : __	__ : __
RIPOSO/SPIELFREI: GUBBIO			

9. GIORNATA/9. SPIELTAG		15.10.17	04.03.18
FC SÜDTIROL	SANTARCANGELO	__ : __	__ : __
ALBINOLEFFE	PORDENONE	__ : __	__ : __
BASSANO VIRTUS	TRIESTINA	__ : __	__ : __
FERMANA	VICENZA	__ : __	__ : __
GUBBIO	FANO A.J.	__ : __	__ : __
MESTRE	REGGIANA	__ : __	__ : __
RAVENNA	FERALPISALÓ	__ : __	__ : __
RENATE	SAMBENEDETTESE	__ : __	__ : __
TERAMO	PADOVA	__ : __	__ : __
RIPOSO/SPIELFREI: MODENA			

10. GIORNATA/10. SPIELTAG		22.10.17	11.03.18
RENATE	FC SÜDTIROL	__ : __	__ : __
FANO A.J.	MODENA	__ : __	__ : __
FERALPISALÓ	GUBBIO	__ : __	__ : __
PADOVA	BASSANO VIRTUS	__ : __	__ : __
PORDENONE	MESTRE	__ : __	__ : __
RAVENNA	ALBINOLEFFE	__ : __	__ : __
REGGIANA	FERMANA	__ : __	__ : __
SANTARCANGELO	TERAMO	__ : __	__ : __
VICENZA	TRIESTINA	__ : __	__ : __
RIPOSO/SPIELFREI: SAMBENEDETTESE			

11. GIORNATA/11. SPIELTAG		29.10.17	18.03.18
FC SÜDTIROL	VICENZA	__ : __	__ : __
ALBINOLEFFE	TERAMO	__ : __	__ : __
BASSANO VIRTUS	RENATE	__ : __	__ : __
FERMANA	PORDENONE	__ : __	__ : __
GUBBIO	REGGIANA	__ : __	__ : __
MESTRE	RAVENNA	__ : __	__ : __
MODENA	PADOVA	__ : __	__ : __
SAMBENEDETTESE	FANO A.J.	__ : __	__ : __
TRIESTINA	SANTARCANGELO	__ : __	__ : __
RIPOSO/SPIELFREI: FERALPISALÓ			

12. GIORNATA/12. SPIELTAG		05.11.17	21.03.18
TERAMO	FC SÜDTIROL	__ : __	__ : __
FERALPISALÓ	PADOVA	__ : __	__ : __
FERMANA	ALBINOLEFFE	__ : __	__ : __
MESTRE	BASSANO VIRTUS	__ : __	__ : __
PORDENONE	TRIESTINA	__ : __	__ : __
REGGIANA	FANO A.J.	__ : __	__ : __
RENATE	GUBBIO	__ : __	__ : __
SANTARCANGELO	MODENA	__ : __	__ : __
VICENZA	SAMBENEDETTESE	__ : __	__ : __
RIPOSO/SPIELFREI: RAVENNA			

13. GIORNATA/13. SPIELTAG		08.11.17	25.03.18
SAMBENEDETTESE	FC SÜDTIROL	__ : __	__ : __
FANO A.J.	SANTARCANGELO	__ : __	__ : __
FERALPISALÓ	FERMANA	__ : __	__ : __
GUBBIO	RAVENNA	__ : __	__ : __
MODENA	BASSANO VIRTUS	__ : __	__ : __
PADOVA	MESTRE	__ : __	__ : __
REGGIANA	PORDENONE	__ : __	__ : __
TRIESTINA	TERAMO	__ : __	__ : __
VICENZA	RENATE	__ : __	__ : __
RIPOSO/SPIELFREI: ALBINOLEFFE			

14. GIORNATA/14. SPIELTAG		12.11.17	31.03.18
FC SÜDTIROL	REGGIANA	__ : __	__ : __
ALBINOLEFFE	FANO A.J.	__ : __	__ : __
BASSANO VIRTUS	FERALPISALÓ	__ : __	__ : __
MESTRE	RENATE	__ : __	__ : __
PORDENONE	PADOVA	__ : __	__ : __
RAVENNA	SAMBENEDETTESE	__ : __	__ : __
SANTARCANGELO	VICENZA	__ : __	__ : __
TERAMO	GUBBIO	__ : __	__ : __
TRIESTINA	MODENA	__ : __	__ : __
RIPOSO/SPIELFREI: FERMANA			

15. GIORNATA/15. SPIELTAG		19.11.17	08.04.18
FANO A.J.	FC SÜDTIROL	__ : __	__ : __
FERALPISALÓ	ALBINOLEFFE	__ : __	__ : __
GUBBIO	FERMANA	__ : __	__ : __
MODENA	PORDENONE	__ : __	__ : __
PADOVA	TRIESTINA	__ : __	__ : __
REGGIANA	RAVENNA	__ : __	__ : __
RENATE	TERAMO	__ : __	__ : __
SAMBENEDETTESE	BASSANO VIRTUS	__ : __	__ : __
VICENZA	MESTRE	__ : __	__ : __
RIPOSO/SPIELFREI: SANTARCANGELO			

16. GIORNATA/16. SPIELTAG		26.11.17	15.04.18
RIPOSO/SPIELFREI: FC SÜDTIROL			
ALBINOLEFFE	PADOVA	__ : __	__ : __
BASSANO VIRTUS	REGGIANA	__ : __	__ : __
FERMANA	MODENA	__ : __	__ : __
MESTRE	FANO A.J.	__ : __	__ : __
PORDENONE	VICENZA	__ : __	__ : __
RAVENNA	RENATE	__ : __	__ : __
SANTARCANGELO	FERALPISALÓ	__ : __	__ : __
TERAMO	SAMBENEDETTESE	__ : __	__ : __
TRIESTINA	GUBBIO	__ : __	__ : __

17. GIORNATA/17. SPIELTAG		02.12.17	22.04.18
FERALPISALÓ	FC SÜDTIROL	__ : __	__ : __
FANO A.J.	TRIESTINA	__ : __	__ : __
GUBBIO	BASSANO VIRTUS	__ : __	__ : __
MODENA	TERAMO	__ : __	__ : __
PADOVA	FERMANA	__ : __	__ : __
REGGIANA	ALBINOLEFFE	__ : __	__ : __
RENATE	SANTARCANGELO	__ : __	__ : __
SAMBENEDETTESE	PORDENONE	__ : __	__ : __
VICENZA	RAVENNA	__ : __	__ : __
RIPOSO/SPIELFREI: MESTRE			

18. GIORNATA/18. SPIELTAG		09.12.17	29.04.18
FC SÜDTIROL	RAVENNA	__ : __	__ : __
ALBINOLEFFE	SAMBENEDETTESE	__ : __	__ : __
BASSANO VIRTUS	VICENZA	__ : __	__ : __
FERMANA	RENATE	__ : __	__ : __
MODENA	GUBBIO	__ : __	__ : __
PADOVA	REGGIANA	__ : __	__ : __
SANTARCANGELO	MESTRE	__ : __	__ : __
TERAMO	FANO A.J.	__ : __	__ : __
TRIESTINA	FERALPISALÓ	__ : __	__ : __
RIPOSO/SPIELFREI: PORDENONE			

19. GIORNATA/19. SPIELTAG		16.12.17	06.05.18
MESTRE	FC SÜDTIROL	__ : __	__ : __
FANO A.J.	FERMANA	__ : __	__ : __
FERALPISALÓ	MODENA	__ : __	__ : __
GUBBIO	PADOVA	__ : __	__ : __
RAVENNA	SANTARCANGELO	__ : __	__ : __
REGGIANA	TERAMO	__ : __	__ : __
RENATE	PORDENONE	__ : __	__ : __
SAMBENEDETTESE	TRIESTINA	__ : __	__ : __
VICENZA	ALBINOLEFFE	__ : __	__ : __
RIPOSO/SPIELFREI: BASSANO VIRTUS			

FC Südtirol laboratorio di talenti: anche Lorenzo Sgarbi nel calcio che conta!

Il 16enne bolzanino, postosi all'attenzione dei talent scout nazionali nella scorsa stagione giocata in forza alla nostra formazione under 16 di Lega Pro, si è trasferito al Napoli con la formula del prestito biennale e con il diritto di riscatto in favore del club partenopeo. Giocherà nella formazione Primavera.

Dopo David Wieser (Inter) e Fabian Straudi, che ha raggiunto il fratello Simon al Werder Brema, un altro talento valorizzato dalla „cantera“ biancorossa spicca il volo quest'estate nel calcio che conta, confermando una volta di più come il settore giovanile dell'F.C. Südtirol abbia raggiunto livelli d'eccellenza e sia costantemente monitorato dai talent scout dei grandi club italiani ed internazionali.

Nato a Bolzano il 24 marzo 2001, figlio e soprattutto nipote d'arte (lo zio Veleo è a ragion veduta considerato uno dei migliori calciatori di tutti i tempi del calcio regionale), Lorenzo Sgarbi cresce e matura calcisticamente nel settore giovanile della Virtus Don Bosco, la squadra per così dire di famiglia.

Il suo talento cristallino emerge però prepotentemente nella scorsa stagione, quando l'FC Südtirol – anche in nome della eccellente collaborazione inasaurata con la Virtus Bolzano (ex Virtus Don

Bosco) – lo porta nel proprio settore giovanile e lo mette al centro dell'attacco della formazione Under 16 di Lega Pro, con la quale Lorenzo va in doppia cifra sia a livello di gol che di assist.

Alto e longilineo, Lorenzo è dotato di una grande abilità tecnica, abbinata ad un innato fiuto del gol e non disgiunta da una buona facilità di corsa, soprattutto in progressione.

La sua crescita in altezza e la sua maturazione tecnica, durante la trafila delle giovanili, lo hanno portato a trasformarsi da centrocampista offensivo/trequartista a prima punta. Un centravanti moderno, perché capace di giocare spalle alla porta ma anche di attaccare la profondità, con o senza palla.

Lorenzo ha svolto tutta la preparazione estiva, sin dal ritiro in Val Ridanna, con la prima squadra biancorossa allenata da mister Paolo Zanetti, che gli ha fatto disputare significativi spezzoni di partita



della amichevoli contro il Bologna, i turchi del Bursaspor e l'Inter Primavera.

Il 16enne bolzanino è stato convocato in prima squadra anche in occasione del primo impegno ufficiale della nuova stagione, ovvero quello del match di Coppa Italia di serie C a Portogruaro contro il Mestre.

F.C. Südtirol si congratula con Lorenzo Sgarbi, rivolgendogli un caloroso „in bocca al lupo“ per questa nuova, esaltante esperienza con la maglia azzurra del Napoli.

Talentschmiede FC Südtirol: Lorenzo Sgarbi wechselt zu Napoli

Der 16-jährige Bozner sorgte im vergangenen Jahr in der A-Jugend Mannschaft des FC Südtirol für Furore und stand deshalb auf der Liste von mehreren Beobachtern. Im Sommer absolvierte er mit der Profimannschaft das Trainingslager und wurde nun an den SSC Napoli ausgeliehen. Er wird in der Primavera-Mannschaft der „partenopei“ agieren.

Neben David Wieser (Inter) und Fabian Straudi (Werder Bremen) wechselte mit Lorenzo Sgarbi in diesem Sommer ein drittes FCS-Talent zu einem erstklassigen Verein. Eine weitere Auszeichnung für die Jugendarbeit des FC Südtirol, welche konstant von mehreren nationalen und internationalen Vereinen beobachtet wird.

Lorenzo Sgarbi - geboren am 24. März 2001 in Bozen- wurde das Talent in die Wiege gelegt. Sein Vater sowie sein Onkel Veleo trugen als Spieler stark zur Entwicklung des Fußballs in Südtirol bei. Großgeworden ist Sgarbi in der Fußballschule von Virtus Bozen.

Seinen Exploit erlebte er in der vergangenen Saison im Jugendsektor des FC Südtirol, in welchen er dank der ausgezeichneten Zusammenarbeit mit Virtus Bozen geholt wurde. Als Mittelstürmer der A-Jugend Mannschaft überzeugte er mit Toren und Vorlagen im zweistelligen Bereich. Der großgewachsene Stürmer verfügt über eine feine Technik, ist vor dem Tor kaltschnäuzig und spielt zudem mit großem Einsatz. Zu Beginn seiner fußballerischen Laufbahn agierte Sgarbi hauptsächlich als offensiver Mittelfeldspieler, ehe er sich im Laufe der Zeit zu einer dynamischen Spitze entwickelte. Sgarbi zählt im

Expertenkreis zu einem Mix aus einer klassischen „9“ und einem modernen Stürmer. Lorenzo hat diesen Sommer das Trainingslager mit der Kampfmannschaft des FCS absolviert. Er kam in allen drei Testspielen – gegen Bologna, Bursaspor und Inter Primavera - zum Einsatz.

Zudem wurde der 16-jährige Bozner in den Profikader für das Auswärtsspiel (Italienpokal der Serie C) in Portogruaro gegen Mestre einberufen.

Der FC Südtirol wünscht Lorenzo Sgarbi viel Erfolg bei seinem neuen Abenteuer in Neapel.



BOXEUR[®]

DES RUES



GLI AVVERSARI DEL GIRONE

DIE GEGNER DES FCS



ALBINOLEFFE

Presidente | Präsident: Gianfranco Andreoletti
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Simone Giacchetta
Allenatore | Trainer: Massimiliano Alvini
Stadio | Stadion: "Atleti Azzurri d'Italia" (21900 posti/
 Zuschauerplätze)
Colori sociali | Vereinsfarben: blu celeste / Himmelblau



BASSANO VIRTUS

Presidente | Präsident: Stefano Rosso
Direttore generale | Geschäftsführer: Werner Seeber
Allenatore | Trainer: Giuseppe Magi
Stadio | Stadion: "Mercante" (2952 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: giallo-rosso / gelb-rot



FANO

Presidente | Präsident: Claudio Gabellini
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Massimiliano Menegatti
Allenatore | Trainer: Agatino Cuttone
Stadio | Stadion: "Raffaele Mancini" (8800 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: granata / dunkelrot



FERALPI SALÒ

Presidente | Präsident: Giuseppe Pasini
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Francesco Marroccu
Allenatore | Trainer: Michele Serena
Stadio | Stadion: "Lino Turina" (2500 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: azzurro-verde / blau-grün



FERMANA

Presidente | Präsident: Umberto Simoni
Direttore Generale | Geschäftsführer: Fabio Massimo Conti
Allenatore | Trainer: Flavio Destro
Stadio | Stadion: "Bruno Recchioni" (8850 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: giallo-blu / gelb-blau



GUBBIO

Presidente | Präsident: Sauro Notari
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Giuseppe Pannacci
Allenatore | Trainer: Giovanni Cornacchini
Stadio | Stadion: "Pietro Barbetti" (4939 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: rosso-blu / rot-blau



MESTRE

Presidente | Präsident: Stefano Serena
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Enrico Busolin
Allenatore | Trainer: Mauro Zironelli
Stadio | Stadion: „Piergiovanni Mecchia“ (4021 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: arancione-nero / orange-schwarz



MODENA

Presidente | Präsident: Antonio Caliendo
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Luigi Pavarese
Allenatore | Trainer: Ezio Capuano
Stadio | Stadion: "Alberto Braglia" (21507 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: giallo-blu / blau-gelb



PADOVA

Presidente | Präsident: Roberto Bonetto
Direttore generale | Geschäftsführer: Giorgio Zamuner
Allenatore | Trainer: Pierpaolo Bisoli
Stadio | Stadion: "Euganeo" (19740 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: bianco-rosso / weiß-rot



PORDENONE

Presidente | Präsident: Mauro Lovisa
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Adriano Toniolo
Allenatore | Trainer: Leonardo Colucci
Stadio | Stadion: "Ottavio Bottecchia" (3000 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: nero-verde / schwarz-grün



RAVENNA

Presidente | Präsident: Alessandro Brunelli
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Matteo Sabbadini
Allenatore | Trainer: Mauro Antonioli
Stadio | Stadion: "Bruno Benelli" (12020 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: giallo-rosso / gelb-rot



REGGIANA

Presidente | Präsident: Mike Piazza
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Giuseppe Magalini
Allenatore | Trainer: Leonardo Menichini
Stadio | Stadion: "Mapei Stadium - Città del Tricolore" (23717 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: granata / dunkelrot



RENATE

Presidenti | Präsidenten: Luigi Spreafico e Giancarlo Citterio
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Oscar Magoni
Allenatore | Trainer: Luciano Foschi
Stadio | Stadion: "Città di Meda" (2486 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: azzurro-nero / blau-schwarz



SAMBENEDETTESE

Presidente | Präsident: Franco Fedeli
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Francesco Panfili
Allenatore | Trainer: Francesco Moriero
Stadio | Stadion: "Riviera delle Palme" (13708 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: rosso-blu / rot-blau



SANTARCANGELO

Presidente | Präsident: Roberto Brolli
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Gianluca Stambazzi
Allenatore | Trainer: Giuseppe Angelini
Stadio | Stadion: "Valentino Mazzola" (2610 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: giallo-blu / gelb-blau



TERAMO

Presidente | Präsident: Luciano Campitelli
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Giorgio Repetto
Allenatore | Trainer: Antonino Asta
Stadio | Stadion: "Gaetano Bonolis" (7498 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: bianco-rosso / weiß-rot



TRIESTINA

Presidente | Präsident: Mario Biasin
Geschäftsführer | Direttore Generale: Mauro Milanese
Allenatore | Trainer: Giuseppe Sannino
Stadio | Stadion: "Nereo Rocco" (32304 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: rosso-bianco / rot-weiß



VICENZA

Presidente | Präsident: Alberto Signoretto
Direttore Sportivo | Sportdirektor: Moreno Zocchi
Allenatore | Trainer: Alberto Colombo
Stadio | Stadion: "Romeo Menti" (17163 posti)
Colori sociali | Vereinsfarben: rosso-bianco / weiß-rot



FANARTIKEL DES MONATS ARTICOLO DEL MESE

SPORT GADGET

COVER SMARTPHONE HANDYHÜLLE

FÜR/PER IPHONE 7, IPHONE 6/6S & SAMSUNG S7

15€



FC SFANSHOP

ONLINE
fc-suedtirol.com

FAN CORNER
Via Cadorna Straße 9/b – BZ

STADIUM
Stadio „Druso“
alle partite casalinghe
bei Heimspielen

Trasferte di... serie A: sei gli stadi che hanno "militato" nella massima serie

I biancorossi macineranno complessivamente 13mila chilometri, andando a giocare in stadi che in un recente passato, o ancora oggi (vedi Bergamo e Reggio Emilia), hanno ospitato il campionato di serie A, segnatamente l'Euganeo di Padova, l'Atleti Azzurri d'Italia di Bergamo, il Braglia di Modena, il Mapei Stadium di Reggio Emilia, il Nereo Rocco di Trieste e il Menti di Vicenza. La trasferta più lontana a Teramo, in Abruzzo, e quella più vicina a Bassano.

Die Auswärtsspiele des FCS: Serie A Stadion mal sechs

Die Weißroten werden in der Saison 2017/2018 13.000 Kilometer absolvieren und dabei sechs Stadien mit Serie A Vergangenheit einen Besuch abstatten. Einige Clubs spielen sogar in Stadien, in welchen auch in diesem Jahr Erstligafußball gespielt wird. Die Rede ist von Bergamo und Reggio Emilia, wo neben Albinoleffe und Reggiana auch Atalanta und Sassuolo ihre Heimspiele absolvieren. Weitere Fußballtempel mit Serie A-Feeling sind die Stadien in Padova (Euganeo), in Modena (Braglia), in Triest (Nereo Rocco) und in Vicenza (Menti). Die längste Auswärtsfahrt ist jene von Teramo in den Abruzzen, während Bassano – die Kilometer berücksichtigend – die geringste Entfernung darstellt.



FCS Busfahrer Albert der Firma Pizzini wird auch in diesem Jahr an die 13.000 Kilometer zurücklegen.

LE 18 TRASFERTE DELL'FC SÜDTIROL (calcolo chilometrico di sola andata): DIE 18 AUSWÄRTSSPIELE DES FC SÜDTIROL (Entfernung zum Spielort):



TOTALE KM | KM GESAMT (Entfernung von Bozen zum Spielort) **6.468 km**
 TOTALE KM (andata e ritorno) | KM GESAMT (hin und zurück) **12.936 km**



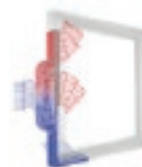
Questa casa ha qualcosa di più rispetto alle altre



Le finestre ricambiano l'aria restando chiuse.

Con la tecnologia I-tec Ventilazione puoi arieggiare l'ambiente a finestra chiusa.

Trattenendo il calore ed eliminando polvere, smog e CO2.



I-tec Ventilazione VMC

Le finestre filtrano la luce.

Con la tecnologia I-tec Oscuramento, hai una veneziana integrata nel serramento azionabile anche a distanza, senza consumi elettrici grazie al pannello fotovoltaico.



I-tec Oscuramento

Finestre così solo da Internorm.

Unica azienda ad offrire su tutta la gamma la tecnologia Fix-O-Round, con vetro incollato al telaio su tutto il perimetro, 3 guarnizioni di serie e i livelli più alti di risparmio energetico, su tutte le sue finestre in PVC, PVC/alluminio e legno/alluminio, ideali per la detrazione fiscale del 65%, valida fino al 31/12/2017.

Cerca il Partner Internorm a te più vicino, il tuo consulente più qualificato.



I-tec Vetraggio



www.internorm.com

Si può avere tutto solo con una finestra Internorm.

Internorm



LA NUOVA SERIE C

ECCO IL NUOVO REGOLAMENTO

I playoff rimangono allargati alle prime 10 squadre classificate di ogni girone, ma si disputeranno in più "step", con seconda e terza classificata direttamente qualificate alla fase finale e con la quarta che salta il primo turno. Playout allargati alle ultime quattro squadre in classifica, con la possibilità di evitare la retrocessione diretta.

In questa stagione le squadre partecipanti sono 58, ovvero 2 in meno rispetto al format di 60 squadre a causa del numero insufficiente di società ripescabili. Conseguentemente due gironi (A e B) sono composti tutti da 19 squadre mentre il girone C è composto da 20 squadre. La stagione regolare è iniziata il 27 agosto 2017 e si concluderà il 6 maggio 2018.

Promozioni

Come nelle tre precedenti stagioni, le squadre classificate al primo posto dei tre rispettivi gironi saranno promosse direttamente in Serie B. Ad esse si aggiungerà la vincitrice dei play-off, cui partecipano, come già nella precedente stagione, 28 squadre.

Cambiano però le modalità di accesso ed il format dei play-off.

Play-off

Partecipano ai play-off complessivamente 28 squadre: 21 di esse (7 per ciascun girone) disputano i play-off di girone, mentre le rimanenti 7 sono ammesse direttamente alla fase finale dei play-off.

Squadre ammesse di diritto alla fase finale

Accedono direttamente alla fase finale la vincitrice della Coppa Italia Serie C e le squadre classificate al secondo e terzo posto in ciascun girone del campionato. La vincitrice della coppa è però esclusa dai play-off se si è classificata al primo posto nel proprio girone

di campionato (in quanto già promossa in Serie B) oppure ad uno degli ultimi quattro posti (che possono comportare la disputa dei play-out e/o la retrocessione in Serie D). In tali casi, così come in caso di piazzamento al secondo o terzo posto nel proprio girone (che comporta già l'ammissione alla fase nazionale) o in caso di rinuncia a disputare i play-off, la vincitrice della coppa è sostituita dalla seconda classificata (ovvero la finalista sconfitta) della medesima competizione o, in subordine, dalla migliore delle quarte classificate dei tre gironi del campionato di Serie C.

Squadre ammesse ai play-off di girone

Partecipano ai play-off del girone le 7 squadre classificate dal quarto al decimo posto

nel girone medesimo. Qualora fra esse vi sia una squadra già ammessa alla fase nazionale (in quanto vincitrice o finalista della Coppa Italia Serie C o migliore delle quarte classificate dei tre gironi) accede ai play-off del girone anche l'undicesima classificata. La meglio classificata fra le sette squadre così individuate è ammessa direttamente al secondo turno, mentre le altre sei disputano il primo turno. Entrambi i turni sono ad eliminazione diretta in gara unica, da giocarsi sul campo della squadra meglio classificata. Le partite, in caso di parità, non prevedono né tempi supplementari né calci di rigore: in questo caso passa automaticamente il turno la squadra meglio classificata (ossia quella che ha giocato in casa).

Primo turno play-off del girone

La quarta classificata del girone è esentata dal primo turno ed ammessa direttamente al secondo. Le altre sei squadre danno vita a tre incontri col seguente schema:

- quinta contro decima;
- sesta contro nona;
- settima contro ottava.

Nel caso in cui una delle sette squadre sia stata ammessa di diritto alla fase nazionale (vincitrice o finalista di coppa o miglior quarta) e partecipi in sua vece l'undicesima classificata del girone, gli accoppiamenti vengono rideterminati mediante scorrimento di classifica (l'undicesima prende il posto della decima e così via a risalire). Le tre squadre vincitrici accedono al secondo turno (in caso di pareggio passa la squadra meglio classificata nel girone).

Secondo turno play-off del girone

Al secondo turno prendono parte la squadra che vi era ammessa di diritto (quarta classificata del girone, oppure la quinta se

la quarta era ammessa già alla fase finale) e le tre squadre qualificate dal primo turno. Queste quattro squadre danno vita a due partite col seguente schema: la squadra ammessa di diritto al secondo turno gioca (in casa) contro la peggiore in classifica tra le vincitrici del primo turno; le altre due vincitrici del primo turno si affrontano tra loro (sempre sul campo della migliore classificata). Le due squadre vincitrici accedono alla fase nazionale (in caso di pareggio passa la squadra meglio classificata nel girone).

Squadre partecipanti alla fase finale dei play-off

Alla fase play-off finale partecipano 13 squadre: alle 7 ammesse di diritto si aggiungono le 6 vincitrici del secondo turno dei play-off di girone (2 per ciascun girone del campionato di Serie C). Anche la fase nazionale si articola in due turni, stavolta con gare di andata e ritorno: 3 squadre sono ammesse di diritto al secondo turno mentre le altre 10 disputano il primo turno. Ancora una volta non sono previsti tempi supplementari né calci di rigore, e non vale nemmeno la regola dei gol in trasferta: a parità di gol complessivi tra andata e ritorno prevale la squadra col miglior risultato nel proprio girone del campionato.

Primo turno play-off nazionali

Al primo turno partecipano 10 squadre: le 3 terze classificate dei gironi del campionato, la squadra qualificata tramite la Coppa Italia Serie C (vincitrice o finalista) o, in subordine, la migliore delle quarte classificate del campionato e le 6 squadre qualificate dai due turni dei play off di girone.

Sono designate "teste di serie" di questo primo turno le quattro squadre ammesse

di diritto più la migliore fra le 6 provenienti dai play-off di girone (determinata in base al piazzamento in classifica nella regular season nel proprio girone e, a parità di piazzamento, ai punteggi ottenuti). Le 5 teste di serie così designate hanno il vantaggio di giocare in casa la gara di ritorno e non possono affrontarsi tra loro: un sorteggio le abbina alle altre 5 determinando così gli accoppiamenti di questo primo turno. Le vincitrici accedono al secondo turno. A parità di gol complessivi prevale la squadra col miglior piazzamento ed il miglior punteggio nel proprio girone di campionato (che di norma coincide con quella che gioca in casa la gara di ritorno, con l'unica eventuale eccezione della squadra qualificata a questa fase tramite la Coppa Italia Serie C).

Secondo turno play-off nazionali

Al secondo turno partecipano 8 squadre: le 5 qualificate dal primo turno e le 3 seconde classificate dei gironi del campionato.

Sono designate "teste di serie" di questo secondo turno le tre squadre ammesse di diritto più la migliore fra le 5 provenienti dal primo turno (determinata in base al piazzamento in classifica nella regular season nel proprio girone e, a parità di piazzamento, ai punteggi ottenuti). Le 4 teste di serie così designate hanno il vantaggio di giocare in casa la gara di ritorno e non possono affrontarsi tra loro: un sorteggio le abbina alle altre 4 determinando così gli accoppiamenti di questo secondo turno. Le vincitrici accedono alle "Final Four". A parità di gol complessivi prevale la squadra col miglior piazzamento ed il miglior punteggio nel proprio girone di campionato (che coincide, in questo caso senza eccezioni, con quella che gioca in casa la gara di ritorno).



Entspannung am Kärntner Seeufer Rilassamento alla sponda del lago carinziano

sonnenhotel HAFNERSEE****

am Ufer des Hafnersees, in der Sonnenprovinz Kärnten

Willkommen im Sonnenhotel Hafnersee - nehmen Sie die verträumte Atmosphäre grüner Landschaften, blauer Seen und weiter Wälder mit allen Sinnen auf - dies ist Natur pur!

sulla riva del Hafnersee, nella provincia di sole in Corinzia

Alla sponda del lago Hafnersee - prende l'atmosfera sognante del paesaggio verde, laghi azzurri e boschi con tutti i sensi - solo natura.

www.sonnenhotels.de



sonnenhotel
HAFNERSEE
miteinander, individuell, engagiert.

Plescherken 5 | 9074 Keutschach - Austria

Buchung unter | Prenotazioni al numero
Tel.: +49 (0)5321/685540

Buchungscode unbedingt angeben: FCS-1708-SHA

in ogni caso prendete il codice: FCS-1708-SHA

eMail: info@sonnenhotels.de | Internet: www.sonnenhotels.de

7 Nächte zum Fan-Preis: ab 439,- € p.P.
Reisezeitraum: 01.08. - 09.09.17; 10.09. - 31.10.17, nach Verfügbarkeit
7 Nächte al prezzo "fan": da Euro 439,00 a persona nella doppia
Tempo di viaggio: 01.08. - 09.09.17; 10.09. - 31.10.17, a disponibilità

„Kärntner Woche“

- 7 Übernachtungen im Doppelzimmer Standard Balkon
- täglich leckeres Frühstücksbuffet
- täglich Abendessen im Rahmen der beliebten Halbpension
- die beliebte Kärnten Card für eine Woche inklusive
- freie Nutzung der Saunalandschaft mit verschiedenen Saunen und Whirlpool

Preise pro Person im Reisezeitraum:

Saison A: 01.08. - 09.09.17 **459,- €**
Saison B: 10.09. - 31.10.17 **439,- €**

Einzelzimmeraufschlag pro Person und Arrangement 40,- €
Mit 1-2 Kindern ist das Doppelzimmer Komfort mit Aufpreis erforderlich!

„Kärntner Woche“

- 7 notti nella camera doppia „Standard“ con balcone
- Ogni giorno prima colazione (buffet)
- Cena quotidiana inclusa nel pacchetto molto richiesto della mezza pensione
- La „Kärnten Card“ inclusa per una settimana intera
- L'uso gratuito del centro benessere con diverse saune e Whirlpool

Prezzo/persona nel periodo:

Stagione A: 01.08. - 09.09.17 **459,- €**
Stagione B: 10.09. - 31.10.17 **439,- €**

Sopraprezzo per camera singola/persona 40,- €
Con 1-2 bambini scatta la tariffa più alta per la camera doppia Komfort



Da sx Alberto Bertolini (allenatore in seconda), mister Paolo Zanetti e il „Prof“ Fabio Trentin

Final Four

Alle Final Four partecipano le 4 squadre qualificate dai due turni della fase nazionale. Esse si confrontano in due turni: le semifinali con gare di andata e ritorno, dove gli abbinamenti sono decisi da un sorteggio integrale (non vi sono teste di serie), e la finale, dove le due vincenti delle semifinali si affrontano invece in gara unica. In entrambi i turni sono previsti tempi supplementari e calci di rigore a parità di gol complessivi (nelle semifinali non vale la regola dei gol in trasferta). Per l'edizione 2018 dei play-off la finale si giocherà allo stadio Adriatico di Pescara (come nella precedente stagione, la città sede della finale è la medesima che ha ospitato, ad inizio stagione, il sorteggio dei calendari).

Retrocessioni

Le squadre classificate agli ultimi quattro posti in ciascun girone disputeranno i play-out in gara doppia, mentre viene eliminata la retrocessione diretta dell'ultima in classifica.

Play-out

La disputa di play-out tra le squadre classificate all'ultimo, penultimo, terzultimo e quartultimo posto avviene secondo la seguente formula:

- la squadra quartultima classificata disputa

una gara di andata ed una gara di ritorno con la squadra ultima classificata; la gara di andata viene disputata sul campo della squadra ultima classificata;

- la squadra terzultima classificata disputa una gara di andata ed una gara di ritorno con la squadra penultima classificata; la gara di andata viene disputata sul campo della squadra penultima classificata;

- a conclusione delle due gare di cui ai punti a) e b), in caso di parità di punteggio, dopo le gare di ritorno, per determinare la squadra vincente si tiene conto della differenza reti; in caso di ulteriore parità viene considerata vincente la squadra in migliore posizione di classifica al termine del campionato; le squadre che risultano perdenti nelle gare di cui ai punti a) e b), verranno classificate, rispettando l'ordine acquisito nella graduatoria al termine del campionato, al penultimo ed ultimo posto e, conseguentemente, retrocederanno in serie D.

Mancata disputa dei play-out

La squadra 19^a classificata al termine della regular season retrocederà direttamente al Campionato di Serie D, qualora il distacco in classifica dalla squadra 16^a sia superiore a 8 punti. La squadra 18^a classificata retrocederà direttamente al Campionato di Serie D, qualora il distacco dalla squadra 17^a classificata sia superiore a 8 punti.

LE DATE DEL CAMPIONATO DI SERIE C (GIRONE B)

INIZIO:
DOMENICA 27 AGOSTO 2017

FINE:
DOMENICA 6 MAGGIO 2018

SOSTE CAMPIONATO:
DOMENICA 7 GENNAIO 2018,
DOMENICA 14 GENNAIO 2018

SOSTE FCS:
26 NOVEMBRE 2017, 15 APRILE 2018

TURNI INFRASETTIMANALI (MERCLEDÌ):
4 OTTOBRE 2017, 8 NOVEMBRE 2017,
21 MARZO 2018

SEDE FINAL FOUR PLAYOFF:
STADIO "ADRIATICO" DI PESCARA

INIZIO PLAYOFF 1A FASE:
DA DEFINIRE

INIZIO PLAYOFF 2A FASE:
DA DEFINIRE

INIZIO PLAYOFF 3A FASE:
DA DEFINIRE

SEMIFINALE PLAYOFF:
DA DEFINIRE

FINALE PLAYOFF:
DA DEFINIRE

INIZIO PLOYOUT:
DA DEFINIRE

INFORMATIONEN ZUR MEISTERSCHAFT DER SERIE C (KREIS B)

MEISTERSCHAFTSSTART:
SONNTAG, 27. AUGUST 2017

MEISTERSCHAFTSENDE:
SONNTAG, 6. MAI 2018

SPIELFREI:
SONNTAG, 7. JANUAR 2018,
SONNTAG, 14. JANUAR 2018

SPIELFREI FÜR DEN FCS:
26. NOVEMBER 2017, 15. APRIL 2018

ENGLISCHE WOCHEN (MITTWOCH):
4. OKTOBER 2017, 8. NOVEMBER 2017,
21. MÄRZ 2018

SPIELORT FINAL FOUR PLAY OFF:
"ADRIATICO" STADION IN PESCARA

START PLAY OFF 1. PHASE:
ZU DEFINIEREN

START PLAY OFF 2. PHASE:
ZU DEFINIEREN

START PLAY OFF 3. PHASE:
ZU DEFINIEREN

PLAY OFF HALBFINALE:
ZU DEFINIEREN

PLAY OFF FINALE:
ZU DEFINIEREN

START PLAY OUTS:
ZU DEFINIEREN



www.gls-italy.com

GLS
corriere espresso



Anche l'FC Südtirol spedisce con GLS!

We deliver!

APP A22 AGGIORNATI, SEMPRE.



Nebbia a banchi.



Code a tratti...



Traffico scorrevole,
BUON VIAGGIO!

Mettiti in macchina senza pensieri!

La nuova App di A22 ti informa in tempo reale sulla viabilità e le previsioni di traffico. Scegli le notifiche in base alla tratta, ti aggiorneremo prima che tu ti metta in viaggio.

A22 è disponibile su  



Autostrada del Brennero SpA
Brennerautobahn AG

www.autobrennero.it

In piazza Walther a Bolzano bagno di folla per la nostra squadra

A tre giorni dall'inizio del campionato di serie C è stato organizzato un aperitivo lungo al "Wahlters", con presentazione del nuovo organico biancorosso, nel contesto di un simpatico e riuscitissimo incontro conviviale nel quale calciatori e tifosi si sono mischiati, brindando alla nuova stagione e trascorrendo amabilmente qualche ora assieme.



Giovedì 24 agosto, a tre giorni dall'inizio del campionato di serie C, l'FC Südtirol ha dato appuntamento nella centralissima Piazza Walther a tifosi, simpatizzanti e sportivi in genere per un momento conviviale, all'interno del quale presentare ufficialmente la nuova squadra anche alla città di Bolzano, favorendo contestualmente un filo ancora più diretto con il tifo bolzanino, quello del presente, rappresentato dalle nuove generazioni, ma anche quello del passato, a fronte del manifestato interesse da parte dei tanti "vecchi" supporters biancorossi di riavvicinarsi alla nostra squadra in forma più sostanziale e concreta, ovvero partecipando – di supporto agli Eagles – a quello che tecnicamente si definisce "tifo organizzato" e che si traduce in cori e coreografie allo stadio, tanto per rendere l'idea. La sensibilità della nostra dirigenza ha colto il prepotente rifiorire del sentimento e del senso di appartenenza verso la nostra squadra, facendosi così promotrice di un incontro/confronto fra tifosi e mettendo al centro dell'attenzione il patrimonio comune di tutti, ovvero il Südtirol, una squadra che

rappresenta un'intera provincia e quindi la sua città capoluogo, una squadra che gioca in un campionato di grande livello come la serie C, una squadra che da anni è l'unica a militare fra i professionisti e a permettere ai "calciofilo" altoatesini - anche bolzanini evidentemente - di assistere a partite di alto livello allo stadio Druso.

Il "vernissage" a Bolzano, che nasce anche da una richiesta dello stesso tifo bolzanino, ha lasciato in eredità un dato di fatto inconfutabile: anche a Bolzano c'è fame di calcio e anche Bolzano vuole stringersi sempre più attorno alla squadra biancorossa, contribuendone alle fortune sportive.

In tal senso gli oltre 100 tifosi presenti in piazza Walther sono un dato significativo, tanto quanto il locale che ha ospitato il "vernissage" biancorosso, ovvero il Wahlters' dei titolari Franco "Il Rosso", Paolone Gadotti e Alex Collesei, i quali – circa 20 anni fa – furono fra i principali artefici dell'esplosione del tifo in città per i colori biancorossi, assieme a Andrea Boragine, tornato più propositivo che mai in seno alla tifoseria dell'FCs. Si sono riviste attivamente anche le "Centurie", altro gruppo

storico di tifosi che ha contribuito negli anni a sostenere la nostra squadra, in casa e in trasferta.

"E' stata una bella iniziativa – commenta il Vice Presidente Roberto Zanin - La presentazione della squadra a Bolzano mi era stata chiesta un anno fa e non ho voluto disattendere le aspettative dei tifosi. Abbiamo approfittato dell'occasione per riunire anche i 'vecchi' tifosi biancorossi e i 'vecchi' gruppi organizzati affinché si possano integrare con gli 'Eagles', che hanno manifestato intelligentemente piena disponibilità a collaborare. Bene così. Come Società è giusto che fungiamo da punto di riferimento per i nostri tifosi e ci avviciniamo sempre più a loro. Anche a Bolzano c'è 'fame' di calcio, col tempo e un po' di pazienza possiamo davvero tornare ai numeri di affluenza allo stadio di qualche anno fa, senza però contare solo sui risultati. Un ringraziamento agli amici del Wahlters' per la squisita ospitalità e per il rinnovato entusiasmo nel voler tornare attivamente a dare un proprio contributo ad un Club che hanno sempre sostenuto negli anni e che ora vogliono tornare a sostenere ancor più attivamente".

Walters'



Il team 2017/18 al gran completo



Intervista a Franco "Il rosso" Collesei



Filippo Carella



Mister Paolo Zanetti con Andrea Boragine del gruppo "Ultras Centurie"



Emmanuel Gyasi e Filippo Sgarbi



L'assessore Florian Mussner e il presidente dell'FCS Walter Baumgartner

Spektakuläre Mannschaftsvorstellung auf dem Waltherplatz

Drei Tage vor Meisterschaftsbeginn fand auf dem Bozner Waltherplatz die Mannschaftsvorstellung für die Saison 2017-2018 statt. Die anwesenden Fans hatten die Möglichkeit sich persönlich mit den Profis auszutauschen und - dank der großzügigen Unterstützung des Cafe Walthers' - gemeinsam auf die neue Saison anzustoßen.

Für Donnerstag, 24. August, hatte sich der FCS für seine Fans etwas ganz Besonderes einfallen lassen. Auf dem Waltherplatz, dem Herzen der Landeshauptstadt, wurde die Kampfmannschaft für die Saison 2017-2018 vorgestellt. Viele Fans - sowohl junge Fußballbegeisterte als auch die sogenannte „Alte Garde“ - zeigten großes Interesse an der neuen Mannschaft und ließen sich die Chance nicht entgehen, gemein-

sam auf die neue Saison anzustoßen. Das Cafe Walthers' umrahmte mit einem köstlichen Buffet und erfrischenden Getränken einen tollen Abend, bei welchem die



Vize-Präsident Roberto Zanin und Präsident Walter Baumgartner überreichten Walthers' -Inhaber Franco „Rosso“ Collese ein von allen Spielern signiertes FCS-Trikot

Spieler, der Trainerstab der Profimannschaft und der Clubvorstand des weißbroten Vereins präsent waren.

Ziel der Vernissage und der vielen Events, die der FCS organisiert, ist es, Fans und Sympathisanten noch näher an den Verein und die Spieler zu binden, denn sie sind es schlussendlich, die dem Bozner Drusus-Stadion eine lebhaftere Atmosphäre verleihen.

Und der Event auf dem Waltherplatz stärkt diese Idee, denn mit der Präsenz von zahlreichen Fans reagierte Fußball-Südtirol positiv und zeigte, dass es in Bozen immer noch fußballhungrige Menschen gibt, welchen den Verein unterstützen.

Weit mehr als 100 Fans schauten im Cafe Walthers' vorbei, welches von den historischen FCS-Fans Franco „Il Rosso“, Paolone Gadotti und Alex Collese geführt wird. Neben der immer anwesenden Fangemeinschaft „Eagles“, waren auch Andrea Boragine und die „Centurie“ mit dabei. Der Fanclub will in dieser Saison wieder aktiv mit dabei sein und die Spieler des FCS im Stadion unterstützen.

„Es war eine super Initiative, die sich unsere Fans verdient haben. Zudem ist es uns gelungen, historische Fangruppen mit den Eagles in Kontakt zu bringen, die sich dazu bereit erklärt haben, gemeinsam den FCS anzufeuern. Klasse! Als Verein ist es unsere Aufgabe, die Fans mit ins Projekt einzubeziehen und somit ein Zugehörigkeitsgefühl zu übermitteln. Wir sind davon überzeugt, dass wir im Laufe einiger Jahre an die Zuschauerzahlen der Vergangenheit anknüpfen können. Wir bedanken uns herzlich bei unseren Freunden des Walthers', die den FCS heuer wieder aktiv unterstützen“, meint Vize-Präsident Roberto Zanin.

Wem schmeckt's warm? A qualcuno piace caldo?





Andrea Zanchi kam mit Sohn und Frau zur Vorstellung



Walthers'



Michael Cia mit Fan Giuliano



Die Fangruppe "Eagles"



Mirco "Yuri" Cordaro



Spektakuläre Kulisse: das Walthers' mit Walther von der Vogelweide und Bozner Dom im Hintergrund



L'undici iniziale che ha affrontato e sconfitto l'Albinoleffe

Al Druso la “prima” di campionato è stata un... successo!

Domenica 27 agosto si è alzato il sipario sulla nuova serie C, terza divisione nazionale per importanza alla quale il nostro Club partecipa per l'ottava stagione consecutiva. Il debutto dei biancorossi è avvenuto allo stadio Druso ed è stato un vero e proprio... successo. Soprattutto in senso strettamente letterale. Eh sì, perché nella prima giornata di campionato capitano Finn e compagni hanno affrontato e sconfitto l'Albinoleffe per 1-0, con pieno merito e con spettacolare gol-partita (su cross millimetrico di Zanchi) da parte di Michael Cia, uno dei sei “ex” della partita, di cui quattro in casa biancorossa. Oltre al già citato “biondino di Montagna”, anche il Direttore Sportivo Aladino Valoti, il portierone Daniel Offredi e Kevin Vinetot. Nell'Albinoleffe, invece, gli “ex” biancorossi erano il capitano Fabio Gavazzi e il portiere, rimasto però in panchina, Achille Coser. Durante l'intervallo del match hanno sfilato tutte le formazioni giovanili della “cantera” biancorossa.



In Canazza tifo colorato e caloroso da parte dei nostri tifosi



Paratona di Daniel Offredi ad inizio partita



Una fase del match fra FCS e Albinoleffe



Ahhhh...! Ball abgedeckt und Foul rausgeholt: Rocco Costantino in feinsten Stürmermanier



Den Ball fest im Blick: Michael Cia und – hinten – Fabian Tait

Fotogalerie eines überaus erfolgreichen Meisterschaftsauftaktes

Ende August startete die Profimannschaft des FCS in seine achte aufeinanderfolgende Saison in der dritthöchsten italienischen Meisterschaft, die ab dieser Saison wieder den Namen Serie C trägt. Am ersten Spieltag traf der FC Südtirol im Bozner Drusus-Stadion auf den Traditionsverein Albinoleffe, der es letzte Saison bis in die Play-offs geschafft hatte. Fink & Co. setzten sich in einem spannenden Spiel gegen die „Hellblauen“ verdient mit 1-0 durch. Den Siegtreffer und die Krönung eines perfekt ausgeführten Konters erzielte der Südtiroler Michael Cia, der nach einem Traumpass von Zanchi vor dem Keeper die Nerven bewahrte und sicher einnetzte. Der Blondschoopf aus Montan war einer von vielen Spielern, die bereits für beide Mannschaften aufgelaufen war. Neben ihm haben auch Sportdirektor Aladino Valoti, Torhüter Daniel Offredi und Verteidiger Kevin Vinetot eine Vergangenheit bei den Lombarden. Bei Albinoleffe standen hingegen die ehemaligen Weißbroten Fabio Gavazzi und Torhüter Achille Coser im Kader. Tolle Szenen und Applaus gab es auch in der Halbzeitpause, als dem Publikum alle Jugendmannschaften des FCS vorgestellt wurden.



Jubelszenen im Drusus: Hannes Fink, Michael Cia und Rocco Costantino feiern den 1:0 Siegtreffer



Auch mal hart zur Sache gehen: Hannes Fink mit „gestrecktem“ Fuß



Mit einem Sieg in die Meisterschaft starten! Die motivierenden Worte von Coach Zanetti beim Aufwärmen scheinen Früchte zu tragen

Gli "Open Days" per scoprire la nostra Scuola Calcio e giocare con noi!

Bella opportunità a fine agosto per i bambini interessati anzitutto a divertirsi ma poi magari anche a giocare a calcio con noi. Per due settimane la "Sport City" ha ospitato gli "Open Days", che per sei giorni hanno fatto convogliare in via Maso della Pieve bambini dai 5 ai 7 anni interessati a conoscere la nostra Scuola Calcio, diretta da Rodolfo Berardo.

A fine agosto, per due settimane, la nostra Scuola Calcio ha dato l'opportunità ai bambini fra i 5 e i 7 anni di conoscere la nostra attività di base e di venire a contatto con i nostri allenatori/istuttori, coordinati dal responsabile della Scuola Calcio biancorossa, Rodolfo Berardo.

Lo stage biancorosso era rivolto a tutti i bambini nati nel 2010, 2011 e 2012, non ancora tesserati per una società di calcio. Si è trattato di sedute di allenamento dove il divertimento è stato alla base e nelle quali i bambini sono stati seguiti attentamente dai giovani e qualificati allenatori biancorossi, formati all'interno della nostra Scuola Calcio e del nostro settore giovanile con lo scopo di essere anzitutto istruttori di calcio ed educatori dei nostri giovani calciatori. Tutte le attività della nostra Scuola Calcio mirano infatti a favorire nel giovane calciatore la cultura per lo sport e per il movimento, assimilando concetti base sull'attività motoria.

Gli "Open Days" sono andati in scena, alla "Sport City" di via Maso della Pieve, lunedì 21 agosto, mercoledì 23 agosto, venerdì 25 agosto, lunedì, 28 agosto, mercoledì 30 agosto e venerdì 1 settembre, dalle ore 16.30 alle 18.



Fußballspielen mit dem AFC Südtirol bei den Open Days

Ende August hatte alle Kinder im Alter von 5-7 Jahren die Möglichkeit, auf den Sportplätzen „Sport City“ zusammen mit unserer Fußballschule den Spaß am Fußball zu entdecken. An sechs Tagen waren die Trainer des AFC Südtirol vor Ort, um interessierten Kindern einen Vorgeschmack auf ein tolles Fußballjahr zu geben.

Die Open Days wurden vom 21. August bis zum 1. September in der Sportzone „Sport City“ in Bozen ausgetragen. Geleitet wurden die Trainingseinheiten vom Verantwortlichen der Fußballschule Rodolfo Berardo und mehreren qualifizierten Jugendtrainern. Die Probetrainings des FC Südtirol richteten sich an alle Kinder der Jahrgänge 2010, 2011 und 2012 und es ging in erster Linie darum, den Kindern die Freude am Fußballspielen zu vermitteln. Die Spiel bzw. Trainingseinheiten waren perfekt auf die jungen „Fußballer“ zugeschnitten. Alle Aktivitäten der Fußballschule verfolgen nämlich das Ziel wichtige Elemente wie das Fußballspielen, den Spaß am Sport und an der Bewegung, die Erziehung und die Verbesserung der motorischen Grundeigenschaften zu fördern.



Comfort Hotel Erica

Wellness & Winetour

Salorno/Salurn (BZ)



OFFICIAL TECHNICAL SPONSOR

TRIKOT



AWAY

59,00 €

FCSFANSHOP

ONLINE
fc-suedtirol.com

FAN CORNER
Via Cadorna Straße 9/b – BZ

STADIUM
Stadio „Druso“
alle partite casalinghe
bei Heimspielen

WHITE RED NEWS

Segui il Südtirol in trasferta su sportube.tv.

Per chi fosse impossibilitato a seguire la nostra squadra in trasferta, soprattutto in quelle più lunghe (nel girone B della serie C ci spingiamo sino alle Marche e all'Abruzzo...), anche quest'anno la piattaforma sportube.tv propone le dirette streaming di tutte le partite delle squadre di serie C, la nostra inclusa, evidentemente. Un servizio completo, professionale e utilissimo soprattutto in occasione dei match in trasferta di Fink e compagni. Un servizio anche in questa stagione a costi davvero alla portata di tutti: il pacchetto per seguire (su pc, tablet, smartphone etc.) tutte le partite fuori casa dei biancorossi costa appena 19,90 € sino al 30 settembre (23,90 € dal 1° ottobre in poi). La singola partita, invece, è al prezzo unitario di 2,90 €.

Verfolge den FCS auch auswärts auf Sportube.tv.

Für alle Fans die es nicht schaffen bei den Auswärtsspielen mit dabei zu sein, ist die Online-Plattform www.sportube.tv eine optimale Lösung. Alle Auswärtsspiele des weißroten Profifußballclubs werden live mit Kommentar übertragen. Um die Partien des FCS auf den Endgeräten wie dem PC, dem Tablet oder auch dem Smartphone anzusehen, kann ein kostenpflichtiger Zugang erworben werden. Das Paket für alle Auswärtsspiele des FCS kostet einmalige 19,90€ (ab dem 1. Oktober 23,90€), während jedes Einzelspiel zum Preis von 2,90€ erworben werden kann.



I 18 anni del nostro... Elio.

Fra i nostri collaboratori più fedeli e fidati c'è un signore in pensione che in occasione di ogni partita casalinga della nostra prima squadra vigila da bravo steward su una delle zone d'accesso al campo di gioco più delicate dell'intero stadio Druso, perché sottostante alle due tribune, da dove – a fine gara – spettatori e tifosi provano a trovare un varco per varcare "la linea di confine" e strappare una foto, un saluto, una stretta di mano ai nostri calciatori. Ma le norme di sicurezza della Lega non lo permettono ed il buon Elio le fa rispettare con apprezzabile rigore, controllando ogni volta i pass e le autorizzazioni anche dei tesserati del nostro Club. Uno zelo e una attenzione molto apprezzati dalla nostra dirigenza, sempre attenta al rispetto delle regole e all'ordine pubblico in occasione dei match casalinghi di capitano Fink e compagni. Elio non sbaglia mai un colpo, e se c'è un errore – sicuro e consapevole del proprio operato – è solito anticipare la domanda investigatrice con un "non sono stato io".

Elio und seine 18 Jahre im Stadion.

Viele kennen ihn und viele mögen ihn. Elio, ein pensionierter Herr, ist bereits seit vielen Jahren bei den Heimspielen des FC Südtirol im Drusus-Stadion von Bozen im Einsatz. In diesem Jahr feiert Elio sein 18-jähriges Jubiläum. Er hilft bei der Positionierung der Sponsorenbanden, der Organisation im Stadion und ist seit jeher für einen der wichtigsten Zugänge im Drusus-Stadion zuständig. Es handelt sich nämlich um jenen neben der Stadionbar auf der Zanvetto-Tribüne, wo Spiel für Spiel Zuschauer und Fans versuchen, einen Weg auf das Spielfeld zu finden und ein Autogramm oder Erinnerungsfoto mit den Spielern zu erhaschen. Doch Elio lässt nur autorisierte Personen vorbei, kontrolliert fleißig die Zugangsberechtigungen – auch jene von den FC Südtirol Mitarbeitern – und verhindert somit, dass die vom Verband geltende Regeln nicht eingehalten werden. Zuverlässigkeit und Ordnung, das zeichnet Elio aus und deshalb hiermit ein großes Dankeschön für 18 Jahre wichtige Arbeit für den FCS!



it
system
office solution

ITSsystem KG – Sas
Via Rosministrs. 75
39100 Bolzano/Bozen
www.itsystem.it
info@itsystem.it
Tel. 0471/096888

HARDWARE
SOFTWARE
SMARTPHONE
SERVER/NETZWERKE
CLOUD
INTERNET
WEBDESIGN
DOMAIN VERWALTUNG
ELEKTRONISCHE
FAKTURIERUNG
DIGITALE UNTERSCHRIFT
EMAIL PEC
SMARTPHONE REPARATUR





FCS Vip Club, il nostro salotto pre- e post-partita.

Un salotto esclusivo, dove vivere il pre- e il post-partita delle gare casalinghe, assieme ai dirigenti (nel „pre“) e ai calciatori (nel „post“) del nostro Club. Stiamo naturalmente parlando dell'FCS Vip Club, che anche quest'anno accoglierà gli aventi diritto (ovvero i possessori dell'abbonamento „Vip“, ma anche i nostri soci, partner e le autorità varie) con una proposta di intrattenimento davvero unica ed esclusiva. All'FCS Vip Club, infatti, si mangiano pietanze prelibate e si beve dell'ottimo vino e dell'altrettanto buona birra. C'è la musica, c'è la zona relax, c'è la possibilità di parcheggiare la macchina gratuitamente. Tutto questo all'interno dell'Eurac, ovvero a pochi passi dallo stadio Druso, percorribili anche lungo la pedonabile che costeggia la zona sportiva di viale Trieste.

FCS Vip Club: das exklusive Wohnzimmer der weißbroten Sponsoren und Partner.

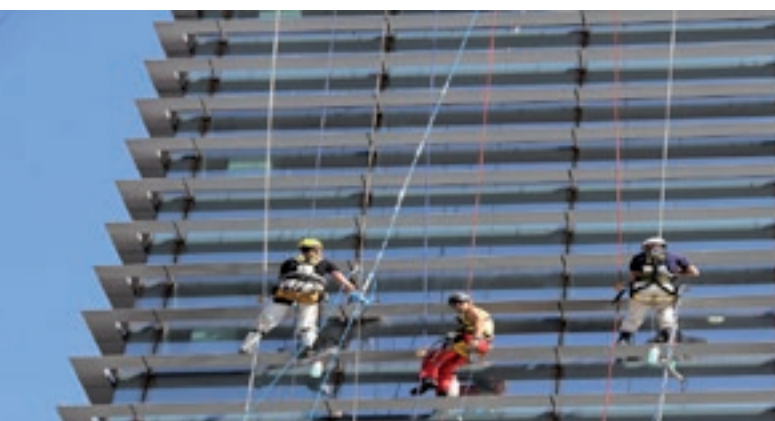
Ein Ort zum Netzwerken, zum Ratschen, zum Leute treffen, zum Essen und Trinken. Ein Ort wo die FCS-Funktionäre (vor dem Spiel) und die Spieler (nach dem Spiel) vorbeischaun und mit den Gästen sprechen und mit einem guten Glas Wein oder einem forstfrischen Bier anstoßen. Gemeint ist natürlich der FCS Vip Club, der sich auch in diesem Jahr im Rahmen aller Heimspiele des FCS in der Eurac in Bozen befindet. Das Vip Abo und die Vip-Tageskarte beinhalten den Zutritt zum FCS Vip Club, einen reservierten Sitzplatz auf der Haupttribüne im Drusus-Stadion und – seit kurzem neu – einen Parkplatz in der Parkgarage der Eurac. Für Informationen zum Hospitality-Bereich des FC Südtirol besuchen Sie unsere Website www.fc-suedtirol.com im Menüpunkt Stadion.



Clean Solutions

info@clean-solutions.it

Gebäudereinigung	Servizi di pulizia
Fassadenreinigung	Pulizia di facciate
Reinigung von Solar- und Photovoltaikanlagen	Pulizia di impianti solari e fotovoltaici
Industriekletterer für Höhenarbeiten	Scalatori industriali per lavori in quota



Welschnofen | Nova Levante
Dolomitenstr. 20 Via Dolomiti
Tel. 0471 613128 - Fax 0471 613638
info@getraenke-holz knecht.it

Immer die richtige Aufstellung!

Sempre la formazione più indovinata!



www.getraenke-holz knecht.it



Grosshandel | Vendita all'ingrosso
Eventservice | Servizio feste
Abholmarkt | Vendita al dettaglio

WHITE RED NEWS



Solidarietà e sostegno a „Kinder in Not“

Il nostro club è da sempre sensibile a dare un aiuto alle famiglie e alle persone bisognose. Sosteniamo – ad esempio - „L'Alto Adige aiuta“, i cosiddetti „bambini farfalla“ e l'associazione Kinderherz/ Cuore di Bimbo. A fine di agosto, abbiamo aiutato un'altra organizzazione no-profit, la „Kinder in Not“. Alla benemerita associazione di volontari fondata da Elsa Wolfsgruber nel 1999 sono stati consegnati dai due collaboratori di spogliatoio, Michele e Luca, borsoni sportivi, palloni e materiale d'allenamento, che sono stati poi portati in Romania. FC Südtirol è orgoglioso di aver potuto dare anche in questa occasione un proprio contributo, seppur piccolo.

Spende für Kinder in Not.

Der FC Südtirol setzt sich immer wieder für bedürftige Familien ein. So unterstützt der FCS unter anderem „Südtirol hilft“, die Schmetterlingskinder und den Verein Kinderherz. Ende August konnte der FCS einem weiteren gemeinnützigen Verein, nämlich „Kinder in Not“ helfen. Dem von Elsa Wolfsgruber 1999 gegründeten ehrenamtlichen Verein, überreichten die beiden FCS-Mitarbeiter Michele und Luca Sporttaschen, Fußballbälle und Trainingsmaterialien, welche nach Rumänien gebracht werden. Kinder in Not setzt sich vor Ort für Waisenkinder ein und der FC Südtirol ist stolz, damit seinen kleinen Beitrag leisten zu können.

HMSelection & FCS: nuova partnership.

HMSelection di Appiano è il nuovo fornitore del nostro Club per quanto riguarda i prodotti nel settore dell'integrazione sportiva. Il marchio HMSelection è sinonimo di prodotti innovativi e di primissima qualità nel settore dell'alimentazione e dell'integrazione sportiva. Prodotti creati non solamente per fini prestazionali ma anche e soprattutto per fini puramente salutari, visto che vengono utilizzate esclusivamente materie prime d'alta qualità, testate scientificamente, seguendo una rigida procedura principalmente in Germania ed in parte in altri paesi appartenenti all'U.E.



HM Selection und der FC Südtirol.

Die Südtiroler Firma HM Selection von Hubert Morandell ist neuer Partner des FC Südtirol im Bereich Sporternährung und Nahrungsergänzung. Die Spieler des FCS verwenden ab sofort die Produkte der HM Selection, welche ausschließlich geprüfte und qualitativ hochwertige Rohstoffe enthalten. Die Produkte werden vorwiegend in Deutschland und zum Teil in anderen EU-Ländern nach strengen Richtlinien produziert. Zum Start der Partnerschaft schaute Kapitän Hannes Fink höchstpersönlich bei Hubert im Showroom Fitness Products in Kampill vorbei.

„FCS training center“... under construction: che belli gli spogliatoi!

Proseguono celermente i lavori di costruzione del centro servizi, dove verrà stabilita la nostra nuova sede amministrativa, dell'„FCS training center“ di Maso Ronco, nella zona sportiva di Appiano. Già finiti e rifiniti i nuovi spogliatoi, il cui arredamento è stato curato dal nostro partner Mobilrot. Spogliatoi ampi, modernissimi, pratici ed eleganti allo stesso tempo, con un design davvero accattivante.



„FCS training center“ ... under construction: die Umkleidekabinen sind fertig.

Die Arbeiten am neuen FC Südtirol Trainingszentrum in Rungg/Eppan laufen weiterhin auf Hochtouren. So wurden mit Mitte August erste Umkleidekabinen fertiggestellt, in welchen sich der FC Südtirol und die Eppaner Vereine auf die bevorstehenden Meisterschaften vorbereiten können. Produziert wurden die hochinnovativen und modernen Umkleiden von der Firma Mobilrot aus Auer.





V.l.n.r.: Hannes Fischnaller (Marketingleiter FCS), Engelbert Schaller (Präsident AFC Südtirol), Paul Tappeiner (Präsident FIGC Bozen), Alex Schraffl (Verantwortlicher Jugendsektor FCS), Andreas Jungmann (Gemeinde Brixen), Markus Gruber (Sektionsleiter ASV Milland) und Günther Messner (Sportdirektor ASV Milland)

Gran finale per l'Alperia Junior Camp di Millan!

Poco prima di Ferragosto, come per ogni camp estivo, ci sono state la festa e la cerimonia di chiusura del riuscitissimo Alperia Junior Camp di Millan. I tanti partecipanti sono stati premiati da un parterre di ospiti e organizzatori davvero d'eccezione, ad iniziare da Engelbert Schaller, Presidente dell'FCD Alto Adige, associazione sportiva organizzatrice die nostri camp in sinergia con l'FCS, proseguendo con il Presidente del comitato altoatesino della FIGC, Paul Tappeiner, con il nostro Responsabile del Settore Giovanile Alex Schraffl, con

il nostro Responsabile Marketing & Eventi, Hannes Fischnaller, con Andreas Jungmann del Comune di Bressanone, con Markus Gruber, Presidente della sezione calcio dell'ASV Milland, che ha collaborato con noi all'organizzazione del camp, e con il Direttore Sportivo dell'ASV Milland, Guenther Messner. A tutti i giovani partecipanti sono stati consegnati l'attestato di partecipazione, nonché un biglietto omaggio per una partita casalinga della nostra prima squadra nel campionato di serie C 2017-18.

In Milland das große Finale.

Am 11. August fand der Abschluss des Alperia Junior Camps von Milland statt. Das Camp in der Brixner Fraktion war die letzte Station der FCS Sommercamps und Günther Messner und sein Team hatten sich hierfür etwas ganz Besonderes ausgedacht. Denn neben der Präsenz von mehreren Ehrengästen wie jener des AFC Südtirol Präsidenten Engelbert Schaller, des Brixner Stadtrates Andreas Jungmann, des Präsidenten des Südtirol Fußballverbandes Paul Tappeiner, des FC Südtirol Jugendverantwortlichen Alex Schraffl und FCS Marketingleiter Hannes Fischnaller (im Bild) wurde auch ein großes Abschlussfest mit Live-Musik organisiert. Heftige Regenschauer führten zu kurzen Unterbrechungen, taten dem Fest aber keinen Abbruch und so fand ein tolles Camp mit beinahe 100 Einschreibungen ein würdiges Ende. Die Kinder erhielten wie gewohnt ein kostenloses Ticket für ein FCS-Meisterschaftsspiel nach Wahl, ein Diplom und ein Erinnerungsfoto.

RUBNER

türen

HAUSTÜREN AUS HOLZ PORTONCINI IN LEGNO



Rubner Türen AG
Werk Ritten
Handwerkerzone 13
Klobenstein/Ritten
Tel.: 0471 356 118

Rubner Türen S.p.A.
Stabilimento Renon
Zona Artigianale, 13
Renon/Collalbo
ritten.tueren@rubner.com

HOLZLEIDENSCHAFT

www.tueren.rubner.com

ICIT

SOFTWARE

EINFACH • FLEXIBEL • FREUNDLICH
FACILE • FLESSIBILE • INTUITIVO

ENERGY

HOTEL

GASTRO

ICIT-SOFTWARE GmbH/ Srl

Via Marie Curie Str. 11-13 | 39100 Bozen · Bolzano

T. +39 0471 19 55 200

ITALY | AUSTRIA | SENEGAL

info@icit-software.com | www.icit-software.com



Ein Unternehmen aus
SÜDTIROL



Free parking: alle nostre partite la tua auto non... paga

Per il quarto anno di fila, rinnovato l'accordo con il Central Parking di Piazza Stazione, che permette a tutti gli spettatori del Druso – nessuno escluso – di parcheggiare gratuitamente la propria autovettura.

Altra importante conferma, in casa biancorossa, a beneficio di tutti i nostri tifosi e degli sportivi in genere che non vogliono perdere l'occasione di assistere ad una partita di calcio professionistico, esclusiva del nostro Club, in quanto unica società professionistica in Trentino Alto Adige. Per il quarto anno di fila, infatti, c'è la possibilità di parcheggiare gratuitamente in occasione della partite casalinghe dell'FC

Südtirol presso il Central Parking di Piazza Stazione, da dove – a piedi – si raggiunge comodamente lo stadio Druso in non più di dieci minuti, imboccando da ponte Loreto il tratto pedonale che costeggia il fiume Isarco.

Per parcheggiare gratuitamente al Central Parking basta solo esibire alla cassa il tagliando d'ingresso allo stadio Druso. I posti non sono riservati e sono quindi

disponibili sino ad esaurimento.

"Siamo l'unica Società in Italia che permette a tutti gli spettatori, non solo a quelli 'Vip', di parcheggiare gratuitamente in occasione delle nostre partite casalinghe. Credo che non sia un benefit di poco conto. Tutto ciò si è reso possibile grazie alla collaborazione con Central Parking, che ringraziamo per il sostegno", commenta il nostro A.D., Dietmar Pfeifer.



Eine neue Baukultur für Menschen

Firmensitz Tratter Engineering, Bozen

Free parking: Gratis parken bei den Heimspielen des FCS

Fortsetzung der Zusammenarbeit zwischen dem FCS und Central Parking, welche es unseren Fans zum vierten Jahr in Folge ermöglicht, ihr Auto im Rahmen aller Heimspiele kostenlos in der Parkgarage am Bahnhofsplatz zu parken.

Eine wichtige Bestätigung für die Saison 2017/2018 betrifft das Parken der Autos an den Spieltagen. Da der Parkplatz vor dem Stadion aus Sicherheitsgründen nicht benützt werden kann, haben alle Zuschauer des FCS die Möglichkeit, das Auto kostenlos in der Parkgarage „Central Parking“ am Bahnhofsplatz vor dem Zugbahnhof stehen zu lassen. Der von den Fans und Zusehern geschätzte Service ermöglicht es allen Stadionbesuchern in weniger als zehn Minuten das Stadion über den Verdiplatz, entlang des Radweges bei der Loretostraße, zu erreichen. Am Ende des Matches genügt es, an den Stadionkassen das Parkticket vorzuweisen, welches mit einem Ausfahrtticket ausgetauscht wird. Die Abstellplätze werden nicht reserviert und sind deshalb nur begrenzt verfügbar.

„Wir sind der einzige Profiverein Italiens, der allen Zuschauern - nicht nur den VIPS - eine kostenlose Parkmöglichkeit anbietet. Ich denke,



CENTRAL PARKING

dass es sich hierbei um einen wertvollen Dienst handelt, welcher nur dank der Zusammenarbeit mit dem Parkhaus Central Parking und dessen Geschäftsführer Antonio De Angelis möglich ist. Wir bedanken uns dafür, diesen einzigartigen Service zu ermöglichen“, so Geschäftsführer Dietmar Pfeifer.

JETZT
HÖREN
SIE DOCH
MAL!

SÜDTIROL JOURNAL

Die beliebtesten Nachrichten



Immer 10 Minuten vor voller Stunde

Ein Programm, neun Sender:

Südtirol 1, Radio Tirol, Radio Holiday, Stadtradio Meran, Tele Radio Vinschgau, Radio Gherdeina 1, Radio Gherdeina 2, Radio Grüne Welle, Radio Nord

Tre soluzioni “salta-code” per arrivare al Druso col biglietto in tasca...

Nei giorni precedenti i nostri match casalinghi, i ticket si possono acquistare in prevendita. Lo si può fare online oppure recandosi presso le filiali della Cassa di Risparmio. E poi i nostri botteghini allo stadio aprono due ore prima della partita...

Das Drusus-Stadion: Wie hole ich mir mein Ticket?

Neben dem klassischen Kauf der Tickets im Stadion am Tag des Spiels können die Zuschauer die Eintrittskarten auch bereits im Vorverkauf in den Sparkasse-Filialen oder online erwerben.

Erbaut im Jahre 1936 und renoviert im Jahre 2000 liegt das Drusus-Stadion zwischen Trieststraße und Eisack im Bozner Stadtviertel Gries-Quirein. Seit der Renovierung absolviert der FC Südtirol seine Heimspiele im Bozner Fußballtempel. Der Ticketkauf erfolgt entweder am Tag des Spiels an den Stadionkassen oder im Vorverkauf. In Folge alle wichtigen Informationen:



KEEP
CALM
AND
GO
BY BUS!

 **PIZZININI**
Bus & Mobility



**SPECIAL OFFERS
FOR SPORTS CLUBS
& ATHLETES**

**HMFTM
selection**

**THE NUTRITION
PARTNER OF
FC SÜDTIROL**

CREA
LOADER
WITH
FLAVOUR

ISOFRES
DRINK

RECOVERY
PLEX

online-shop
www.fitnessproducts.it

PICKUP STORE: Pillhof 17, Frangarto-Appiano





Warteschlangen an den Stadionkassen: mit dem Ticket Online vermeiden die Fans Wartezeiten an den Stadionkassen



Prevendita alla Cassa di Risparmio.

Fra i numerosi servizi offerti dalla nostra società a beneficio dei propri tifosi e di tutti gli sportivi locali, è assai significativa e altrettanto preziosa la possibilità di acquistare in prevendita i biglietti delle partite casalinghe presso le filiali altoatesine della Cassa di Risparmio, istituto di credito che da anni è fedele e apprezzato partner di FC Südtirol. Acquistare i biglietti in prevendita permette di evitare il rischio delle code ai botteghini dello stadio Druso nelle ore antecedenti l'inizio della partita. Le filiali della Cassa di Risparmio che hanno aderito a fungere da punti prevendita per il Südtirol sono quelle di Bolzano (Piazza Walther), Bolzano (Gries), Bolzano (via Roma), Appiano, Egna, Merano, Silandro, Bressanone, Vipiteno e Brunico.

Kartenvorverkauf in den Filialen der Südtiroler Sparkasse:

Die Tickets für die Heimspiele des FC Südtirol können unter anderem in zehn Filialen der Südtiroler Sparkasse erworben werden. Das Bankinstitut ist seit Jahren loyaler Partner des FCS und bietet allen Fans diesen bequemen Service an. Um Warteschlangen an den Stadionkassen am Spieltag zu vermeiden genügt es deshalb in der Woche des Meisterschaftsspiels in den Bozner Filialen Waltherplatz, Gries und Romstraße, oder in den Sparkassen Eppan, Neumarkt, Meran, Schlanders, Brixen, Sterzing oder Bruneck vorbeizuschauen und sich das Ticket zu sichern.



SPARKASSE
CASSA DI RISPARMIO

**PREVENDITA BIGLIETTI PRESSO LE FILIALI DELLA CASSA DI RISPARMIO
KARTENVORVERKAUF IN FOLGENDEN FILIALEN DER SÜDTIROLER SPARKASSE**

BOLZANO / BOZEN
VIA ROMA / ROMSTRASSE
PIAZZA WALTER / WALTHERPLATZ
CORSO LIBERTÀ 84 / FREIHEITSTRASSE 84

EPPAN / APPIANO | NEUMARKT / EGNA | MERANO/

| BRIXEN / BRESSANONE | BRUNECK / BRUNICO |

STERZING / VIPITENO | SCHLANDERS / SILANDRO

Ticket online.

Per il quinto anno di fila l'FC Südtirol mette a disposizione dei propri tifosi e simpaticizzanti un comodo servizio per acquistare i biglietti per le partite casalinghe della formazione biancorossa direttamente da casa. Un metodo pratico, veloce e sicuro che permette di evitare le code ai botteghini. Una novità introdotta in collaborazione con il nostro partner Systec Mima. Di fatto basta collegarsi al nostro sito ufficiale, andare sulla sezione "Ticket Online", scegliere la tipologia di biglietto da acquistare e quindi stamparlo, per poi presentarsi direttamente agli ingressi dello stadio Druso. Il servizio è aperto ininterrottamente e il pagamento può essere effettuato con tutte le carte di credito.

Ticket Online:

Mit wenigen Klicks ans eigene nominative Ticket. Mittels PC, Tablet oder Handy können auch in dieser Saison die Tickets für alle Heimspiele des FC Südtirol online erworben werden. Dabei genügt es auf der Website des FC Südtirol auf „Ticket Online“ zu klicken. In wenigen Augenblicken ist das Spiel und der Sitzplatz ausgewählt. Dann heißt es noch Ticket drucken und am Stadioneingang vorzeigen. Clevere Fans wählen diesen bequemen Weg, welchen der FCS Partner Systec Mima bereits zum fünften Jahr in Folge anbietet. So sparen sie sich Zeit und vermeiden Warteschlangen an den Stadioneingängen.

Biglietti e abbonamenti by Systec Mima.

La collaborazione fra Systec Mima e FC Südtirol dura da diversi anni. Systec Mima si occupa della produzione dei biglietti per le gare casalinghe, nonché della gestione della biglietteria e del sistema di rilevamento degli ingressi attraverso il controllo elettronico. *“Systec Mima è un partner fedele e di qualità – sottolinea il nostro Amministratore Delegato, Dietmar Pfeifer -. Ha sempre soddisfatto le nostre crescenti esigenze, mettendoci a disposizione un servizio impeccabile e professionale tanto nella produzione di abbonamenti e singoli ticket della partite casalinghe quando nella gestione della biglietteria. I nuovi sistemi introdotti da Systec Mima ci hanno permesso di ottimizzare i tempi e le risorse, evitando code ai botteghini e all'ingresso allo stadio. Ringrazio sentitamente Systec Mima per l'attenzione che rivolge al nostro club”.*



Eintrittskarten an den Stadionkassen:

Natürlich können die Tickets auch an den Stadionkassen am Spieltag gekauft werden. Alle vier Stadionkassen sind an den Spieltagen 2 Stunden vor Spielbeginn für unsere Fans geöffnet.

Das gesamte Ticketsystem läuft auch in diesem Jahr über die Firma Systec Mima. Bereits seit mehreren Jahren baut der FCS auf die Erfahrung und Kompetenz des weißroten Partners mit Sitz in Bozen.

„Mima ist ein sehr zuverlässiger Partner - betont Geschäftsführer Dietmar Pfeifer. In den Jahren hat Systec Mima es immer wieder geschafft, sich an unsere Anforderungen anzupassen und den Druck der Abos und Eintrittskarten einwandfrei zu garantieren. Wenn unsere Fans auch bei einem großen Fanaufkommen kurz vor dem Spielbeginn nicht lange auf die Tickets warten müssen, dann ist das vor allem der Verdienst unseres Partners. Ich bedanke mich deshalb bei Inhaber Roberto Mion und bei seinem Team. Sie leisten hervorragende Arbeit.“





I PROSSIMI AVVERSARI IN CASA DIE NÄCHSTEN HEIMGEGNER

FC SÜDTIROL V.S. FERMANA DOMENICA 10 SETTEMBRE 2017, ORE 18.30 (STADIO DRUSO)

GIOCATORI		NASC./ETÀ	NAZ
MATTIA VALENTINI	PORTIERE	16/SET/1997 (19)	ITALIA
PAOLO GINESTRA	PORTIERE	14/FEB/1979 (38)	ITALIA
MATTIA GENNARI	DIFENSORE CENTRALE	18/DIC/1991 (25)	ITALIA
MAIKOL BENASSI	DIFENSORE CENTRALE	26/NOV/1989 (27)	ITALIA
TOMMASO EQUIZI	DIFENSORE CENTRALE	11/LUG/1997 (20)	ITALIA
LUIGI ZINANI	DIFENSORE CENTRALE	26/OTT/1998 (18)	ITALIA
MARCO COMOTTO	DIFENSORE CENTRALE	09/DIC/1983 (33)	ITALIA
EDOARDO FERRANTE	DIFENSORE CENTRALE	14/GIU/1991 (26)	ITALIA
NICOLÒ SPEROTTO	TERZINO SINISTRO	30/MAR/1992 (25)	ITALIA
FEDERICO FRANCHINI	TERZINO DESTRO	23/GEN/1994 (23)	ITALIA
GIANLUCA CLEMENTE	TERZINO DESTRO	15/APR/1996 (21)	ITALIA
GIANLUCA URBINATI	MEDIANO	27/SET/1987 (29)	ITALIA
FILIPPO FORÒ	MEDIANO	22/DIC/1987 (29)	ITALIA
ANDREA DONINELLI	CENTRALE	29/APR/1991 (26)	ITALIA
DIEGO ACUNZO	CENTRALE	19/MAR/1998 (19)	ITALIA
ROBERTO GRIECO	CENTRALE	11/MAG/1997 (20)	ITALIA
BACHIR MANÉ	CENTRALE	01/GEN/1997 (20)	SENEGAL
ALEX MISIN	CENTRALE	08/OTT/1989 (27)	ITALIA
JACOPO CIARMELA	CENTROCAMPISTA DI DESTRA	11/GEN/1998 (19)	ITALIA
ILARIO IOTTI	CENTROCAMPISTA DI SINISTRA	10/MAG/1995 (22)	ITALIA
VICTOR DA SILVA	TREQUARTISTA	04/GEN/1995 (22)	BRASILE
MATTEO GASPERI	TREQUARTISTA	17/LUG/1997 (20)	ITALIA
MASSIMO D'ANGELO	ALA SINISTRA	12/OTT/1990 (26)	ITALIA
ANDREA PETRUCCI	ALA DESTRA	16/GIU/1991 (26)	ITALIA
SAMUELE MAURIZI	ALA DESTRA	08/SET/1995 (21)	ITALIA
FRANKLYN AKAMMADU	PUNTA CENTRALE	11/AGO/1998 (19)	NIGERIA/ ITALIA
KING UDOH	PUNTA CENTRALE	05/SET/1997 (19)	ITALIA/ NIGERIA
MARCO SANSOVINI	PUNTA CENTRALE	17/GIU/1980 (37)	ITALIA
ARTURO LUPOLI	PUNTA CENTRALE	24/GIU/1987 (30)	ITALIA
LUCA CREMONA	PUNTA CENTRALE	12/DIC/1985 (31)	ITALIA



FERMANA

PRESIDENTE: UMBERTO SIMONI

DIRETTORE GENERALE: FABIO MASSIMO CONTI

ALLENATORE: AGATINO CUTTONE

STADIO: "BRUNO RECCHIONI" (8850 POSTI)

COLORI SOCIALI: GIALLO-BLU



Arturo Lupoli, sino a fine agosto 2017 calciatore biancorosso

THE OTHER MATCHES

FANO A.J.	PORDENONE	___:___
MESTRE	GUBBIO	___:___
RAVENNA	TRIESTINA	___:___
REGGIANA	MODENA	___:___
RENATE	ALBINOLEFFE	___:___
SAMBENEDETTESE	FERALPISALÓ	___:___
SANTARCANGELO	BASSANO VIRTUS	___:___
VICENZA	TERAMO	___:___
RIPOSO/SPIELFREI: PADOVA		



I PROSSIMI AVVERSARI IN CASA | DIE NÄCHSTEN HEIMGEGNER

FC SÜDTIROL V.S. BASSANO

DOMENICA 24 SETTEMBRE 2017,
ORE 14.30 (STADIO DRUSO)



BASSANO VIRTUS

PRESIDENTE: STEFANO ROSSO

DIRETTORE GENERALE: WERNER SEEBER

ALLENATORE: GIUSEPPE MAGI

STADIO: "MERCANTE" (2952 POSTI)

COLORI SOCIALI: GIALLO-ROSSO



Al centro
Mattia Minesso,
uno degli,ex'
della partita

THE OTHER MATCHES

ALBINOLEFFE	GUBBIO	___:___
MESTRE	TRIESTINA	___:___
PORDENONE	TERAMO	___:___
RAVENNA	MODENA	___:___
RENATE	REGGIANA	___:___
SAMBENEDETTESE	PADOVA	___:___
SANTARCANGELO	FERMANA	___:___
VICENZA	FERALPISALÓ	___:___
RIPOSO/SPIELFREI: FANO		

GIOCATORI		NASC./ETÀ	NAZ
WLADIMIRO FALCONE	PORTIERE	12/APR/1995 (22)	ITALIA
MATTEO GRANDI	PORTIERE	12/OTT/1992 (24)	ITALIA
NICOLA BIZZOTTO	DIFENSORE CENTRALE	01/MAR/1990 (27)	ITALIA
ALBERTO BARISON	DIFENSORE CENTRALE	03/AGO/1994 (23)	ITALIA
NICOLA PASINI	DIFENSORE CENTRALE	10/APR/1991 (26)	ITALIA
FILIPPO STEVANIN	TERZINO SINISTRO	18/LUG/1994 (23)	ITALIA
FRANCESCO KARKALIS	TERZINO SINISTRO	19/GEN/1995 (22)	ITALIA
CRISTIAN ANDREONI	TERZINO DESTRO	30/MAG/1992 (25)	ITALIA
ANDREA BONETTO	TERZINO DESTRO	21/GEN/1997 (20)	ITALIA
TOMMASO BORTOT	TERZINO DESTRO	14/DIC/1997 (19)	ITALIA
NICOLÒ BIANCHI	CENTRALE	24/FEB/1992 (25)	ITALIA
GIANLUCA LAURENTI	CENTRALE	14/APR/1990 (27)	ITALIA
STEFANO BOTTA	CENTRALE	03/NOV/1986 (30)	ITALIA/ SVIZZERA
STEFANO SALVI	CENTRALE	02/GEN/1987 (30)	ITALIA
MATTIA MINESSO	TREQUARTISTA	30/MAR/1990 (27)	ITALIA
DARIO VENITUCCI	TREQUARTISTA	30/GEN/1987 (30)	ITALIA
ARDIT GASHI	ALA SINISTRA	27/NOV/1998 (18)	KOSOVO
ALBERTO TRONCO	ALA DESTRA	22/MAG/1997 (20)	ITALIA
ABOU DIOP	PUNTA CENTRALE	06/OTT/1993 (23)	SENEGAL
FRANCESCO GRANDOLFO	PUNTA CENTRALE	26/LUG/1992 (25)	ITALIA
MICHAEL FABBRO	PUNTA CENTRALE	10/MAG/1996 (21)	ITALIA

LA PAGINA DEGLI INDOVINELLI

DIE RÄTSELSEITE

Credi di sapere tutto sull'FC Südtirol e del calcio. I tuoi amici ti chiamano "Bomber" o "Calciofilo". Allora mettiti alla prova e rispondi correttamente a queste 4 domande. Trovi le risposte esatte nell'edizione ottobre del mensile biancorosso.

In quale società della Bundesliga si è trasferito il talento pusterese Fabian Straudi?

- a) Amburgo
- b) Werder Brema
- c) TSG 1899 Hoffenheim

Quali delle seguenti squadre sono state tappe nella carriera del portiere Daniel Offredi?

- a) Lecce, Pordenone e Vicenza
- b) Gubbio, Salernitana e Fidelis Andria
- c) Reggiana, Bari e Albinoleffe

In quale delle seguenti città si trova la sede del nostro nuovo sponsor tecnico "Boxeur des Rues"?

- a) Milano
- b) Firenze
- c) Venezia

In quali situazioni di gioco l'arbitro è autorizzato a ricorrere al VAR (Virtual Assistant Referee)?

- a) Fuorigioco, gol, cartellino giallo e rosso
- b) Gol, calcio di rigore, cartellino rosso e scambio di giocatori
- c) Cartellino rosso, calcio di rigore, fuorigioco e fallo di mano

Fußballkenner oder Bodenturner? Wie gut kennst du dich beim FC Südtirol und im Fußball aus? Vier Fragen, jeweils nur eine richtige Antwort. Trau dich! Die richtigen Antworten findest du in der Ausgabe Oktober der FCS Vereinszeitschrift.

Zu welchem Bundesligaverein ist das Pusterer Talent Fabian Straudi gewechselt?

- a) Hamburger SV
- b) SV Werder Bremen
- c) TSG 1899 Hoffenheim

Für welche der folgenden Vereine hat Daniel Offredi in der Vergangenheit das Tor gehütet?

- a) Lecce, Pordenone und Vicenza
- b) Gubbio, Salernitana und Fidelis Andria
- c) Reggiana, Bari und Albinoleffe

In welcher italienischen Stadt hat der Ausrüster „Boxeur des Rues“ seinen Sitz?

- a) Mailand
- b) Florenz
- c) Venedig

In welchen vier Fällen kann ein Schiedsrichter die VAR (Virtual Assistant Referee) anwenden?

- a) Abseits, Tore, gelbe und rote Karten
- b) Tore, Elfmeter, rote Karten und Spielerverwechslung
- c) Rote Karten, Elfmeter, Abseits und Handspiel

Il sudoku è un gioco di logica nel quale al giocatore o solutore viene proposta una griglia di 9x9 celle, ciascuna delle quali può contenere un numero da 1 a 9, oppure essere vuota; la griglia è suddivisa in 9 righe orizzontali e 9 colonne verticali.

	7			6				
9						4	1	
		8		9		5		
	9			7				2
		3			8			
4			8				1	
	8		3			9		
1	6							7
			5				8	

Sudoku ist ein japanisches Logikrätsel. Das Ziel ist es, ein 9x9-Gitter mit den Ziffern 1 bis 9 so zu füllen, dass jede Ziffer in jeder Spalte, in jeder Zeile und in jedem Block genau einmal vorkommt.

		5				3		
			5	6	8			
	1						4	
7				2				3
		1	9		3	4		
		8				5		
1			3		4			7
	9						3	
3			7		9			6

Asphaltarbeiten • Straßenbau Asfalti • costruzioni stradali



VARESCO *S.r.l.*
GmbH

Armin Varesco: 333 290 70 31 • Thomas Varesco: 335 763 83 08

39044 Neumarkt / Egna • Tel. 0471 812793 • Fax 0471 820667 • info@n-varesco.it • www.n-varesco.it



natura 4000 new



Erlebnis Duschen

Emozione Doccia

Shower Emotions